

# الشركة المتحدة للتنمية ش.م.ع

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٤

البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

---

الصفحة	المحتويات
٢-١	تقرير مراقبى الحسابات المستقلين إلى المساهمين
	البيانات المالية الموحدة
٣	بيان الدخل الموحد
٤	بيان الدخل الشامل الموحد
٦-٥	بيان المركز المالي الموحد
٨-٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
١٠-٩	بيان التدفقات النقدية الموحد
٧١-٧١	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

# الراجست ولوجونج



## 报 告 书 الكرام السادة المساهمين

شركة المتحدة للتنمية ش.م.ع

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة للشركة المتحدة للتنمية ش.م.ع ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها جمِيعاً بـ "المجموعة") والتي تتضمن بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ والبيانات الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتغيرات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ، و ملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات المتممه الأخرى.

### مسؤولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وهو مسؤول كذلك عن أجراءات الرقابة الداخلية التي يراها ضرورية لأعداد بيانات مالية موحدة خالية من الأخطاء المادية سواء الناتجة عن إختلاس أو خطاء.

### مسؤولية مراقبي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب التقيد بمتطلبات آداب المهنة وأن نقوم بتحطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من من أخطاء مادية.

يشتمل التدقيق على القيام بإجراءات للحصول على أدلة بشأن المبالغ والإفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية الموحدة. تم اختيار هذه الإجراءات بناء على تقديرنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة سواء الناتجة عن إختلاس أو خطاء. عند إجراء تقييم المخاطر نأخذ في الاعتبار أنظمة الضبط والرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد المجموعة للبيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة ، وذلك لغايات إعداد إجراءات تدقيق مناسبة ، وليس لغرض إبداء رأينا حول فعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية للمجموعة. ويشتمل التدقيق أيضاً على تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للبيانات المالية الموحدة.

باعتقادنا أن الأدلة التي حصلنا عليها خلال أعمال التدقيق كافية وتتوفر أساساً معقولاً يمكننا من إبداء رأينا.

### الرأي

في رأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بعدلة ، من كافة النواحي المادية المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

ارنسٽ و میونغ

الكرام

**تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين  
الشركة المتحدة للتنمية ش.م.ع - تتمة**

أمر آخر

تم تدقيق البيانات المالية الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ من قبل مكتب تدقيق آخر حيث أصدر تقريره حول أعمال التدقيق التي قام بها بتاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٢ ، حيث أبدى رأياً بدون تحفظ حول هذه البيانات المالية الموحدة.

## **تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى**

وفي رأينا أن المجموعة تحفظ بسجلات محاسبية منتظمة وقد اجري الجرد وفقاً للأصول المرعية وأن البيانات المالية الموحدة تراعي أحكام قانون الشركات التجارية رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢ والنظام الأساسي للشركة. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي طلبناها لأداء مهمتنا، وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة مخالفات لأحكام القانون المنذور أعلاه أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط المجموعة أو مركزها المالي. ونؤكد أيضاً أن المعلومات المالية الواردة في التقرير السنوي لمجلس الإدارة تتفق مع سجلات ودفاتر المجموعة.

عن إرنست ويونغ

واسطہ  
فراں قسوس  
محاسب قانونی  
سجل مراقبی الحسابات رقم ۲۳۶  
الدوحة فی ٦ فبراير ٢٠١٣

بيان الدخل الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢		
ألف	ألف	إيضاح	
ريال قطري	ريال قطري		
(معدلة)			
١,٩٦٦٧٨	٢,٧٣٠,٩٢٥		الإيرادات
<u>(١,١٢٣,٠٧٠)</u>	<u>(١,٦٥٢,٩٨٣)</u>		تكلفة الإيرادات
<u>٧٨٣,٦٠٨</u>	<u>١,٠٧٧,٩٤٢</u>		إجمالي الربح
٣,٠٥٧,٢٣٥	-	١٠	إيراد إعادة تقييم استثمارات عقارية
٢٨,٠١٣	٢٦,٢٢٢		إيرادات توزيعات أرباح
١٤٤,٩٤٤	٩٥,٢٠٠	٦	إيرادات أخرى
(٦٩,٢٨٥)	(٣٣,٦٣٣)		خسارة من إنخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع
(٤٨,٥٢٢)	(٥٤,٦٥٠)		مصاروفات مبيعات وتسويق
<u>(١٨٤,٧١٦)</u>	<u>(٢٠٩,٩٦٠)</u>	٧	مصاروفات عمومية وإدارية
<u>٣,٧١١,٢٧٧</u>	<u>٩٠١,١٢١</u>		نتائج الأنشطة التشغيلية
١٤,٢٠٠	٤٠,٨٠٠		إيرادات التمويل
<u>(٤٣,٠٦١)</u>	<u>(٨٣,٣٨٣)</u>		تكاليف التمويل
<u>(٢٨,٨٦١)</u>	<u>(٤٢,٥٨٣)</u>		صافي إيرادات و تكاليف التمويل
١٩,٨٢٥	(٨,٦٥٠)		حصة من صافي نتائج شركات زميلة
<u>٣,٧٠٢,٢٤١</u>	<u>٨٤٩,٨٨٨</u>		ربح السنة
٣,٦٧٧,٣١٩	٧٣٠,٢٩٠		الربح العائد إلى:
٢٤,٩٢٢	١١٩,٥٩٨		مالكي الشركة الأم
<u>٣,٧٠٢,٢٤١</u>	<u>٨٤٩,٨٨٨</u>		حقوق غير مسيطر عليها
16.32	٢,١٧	٨	ربح السنة
			العائد الأساسي للسهم
			العائد الأساسي والمخفف للسهم

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٥ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢		إيضاح		ربع السنة
ألف	ألف		ألف		
ريل قطري	ريل قطري		إيضاح		
(معدله)					
٣,٧٠٢,٢٤١	٨٤٩,٨٨٨				ربع السنة
١,١٦٩,٢٦٧	-				الدخل الشامل الآخر
١٠,٢٢١	(٢٧,٣١٥)	٢١			إعادة تقييم عقارات وألات ومعدات
<u>(٤,٥٣٢)</u>	<u>(٧,٨٣٣)</u>	<u>٢١</u>			صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
<u>٤,٨٧٧,١٩٧</u>	<u>٨١٤,٧٤٠</u>				احتياطي تحوط التغير في التدفق النقدي
					إجمالي الدخل الشامل للسنة
					إجمالي الدخل الشامل العائد إلى:
٤,٨٥٢,٢٧٥	٦٩٥,١٤٢				مالكي الشركة الأم
<u>٢٤,٩٢٢</u>	<u>١١٩,٥٩٨</u>				حقوق غير مسيطر عليها
<u>٤,٨٧٧,١٩٧</u>	<u>٨١٤,٧٤٠</u>				إجمالي الدخل الشامل للسنة

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٥ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان المركز المالي الموحد  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	إيضاح
ريل قطري	ريل قطري	
(معدله)		
		<b>الموجودات</b>
		<b>الموجودات غير المتداولة</b>
٤,٠٣٣,١٣٤	٤,٠٤٧,٦٤٧	٩
٦,٣١٨,٨٣٥	٦,٤٠١,١٧٣	١٠
١١,٦٢٥	١١,٠٥٥	١١
٦٧٦,٤٣٩	٦١٩,٩٥٥	١٢
٢,٤٠٦	—	١٣
٤٠٤,٣٨٤	٣٤٨,٦٨٣	١٤
<b>١١,٤٤٦,٨٢٣</b>	<b>١١,٤٠٨,٥١٣</b>	
		<b>إجمالي الموجودات غير المتداولة</b>
		<b>الموجودات المتداولة</b>
٢,٨٠٣,٥٧٠	٢,٣٤٢,٠٢٤	١٥
٢,٣١٦,٨٣٢	١,٥٤٠,٨٧٤	١٦
١,٤٦٨,١٢٠	١,٧٧٠,٠٠٥	١٧
١,٠٢٠,٤١٤	٢,٤٠٤,٧٥٦	١٨
<b>٧,٦٠٨,٩٣٦</b>	<b>٨,٠٥٧,٦٥٩</b>	
<b>١٩,٠٥٥,٧٥٩</b>	<b>١٩,٤٦٦,١٧٢</b>	<b>إجمالي الموجودات</b>

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٥ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان المركز المالي الموحد - تتمة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١٢	٢٠١١	
إيجار	إيجار	
١٩,٤٦٦,١٧٢	١٩,٠٥٥,٧٥٩	إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات
٨,٢١٦,٤٧٣	١٠,٢٠٣,٧٨٨	إجمالي المطلوبات
٤,٧٣٤,٨٧٢	٥,٢٤٥,٨٧٧	إجمالي المطلوبات المتداولة
١٩٨,٧١٣	٢٢٨,٢٢٨	أموال محتجزة مستحقة الدفع
٢٤	٢٥	قرصان لأجل
٢,١٢٨,٩٥٩	١,٥٩٤,٨١٠	نهم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
٢,٤٠٧,٢٠٠	٣,٤٢٢,٨٢٩	المطلوبات المتداولة
٢٧	٢٨	إجمالي حقوق الملكية غير المتداولة
٣,٤٨١,٦٠١	٤,٩٥٧,٩١١	إجمالي المطلوبات غير المتداولة
٢٦	٢٧	مكافأة نهاية خدمة الموظفين
٢٣٢,٥٠٤	٣٩٣,٦٦٣	أموال محتجزة مستحقة الدفع
٣,٢٢٢,١٧٢	٤,٥٤١,٦٤٦	قرصان لأجل
٢٤	٢٥	المطلوبات غير المتداولة
١١,٢٤٩,٦٩٩	٨,٨٥١,٩٧١	إجمالي حقوق الملكية
٨٢٧,١٤٩	٧٠٦,٣٠٦	حقوق غير مسيطر عليها
١٠,٤٢٢,٥٥٠	٨,١٤٥,٦٦٥	الحقوق العادلة لمالكي الشركة الأم
٢١	٤,١١٦,٥٥٨	أرباح مذورة
١٥٨١,٣٣٤	١,٦١٦,٤٨٢	احتياطيات أخرى
١٣٥٧,٤٠٤	٨٠٤,٣٧٥	احتياطي قانوني
٣,٣٧٢,٢٥٠	١,٦٠٨,٧٥٠	رأس المال
١٩		حقوق الملكية
٢٠		حقوق الملكية والمطلوبات
٢١		حقوق الملكية

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة في ٦ فبراير ٢٠١٣ ووقعها بالنيابة عن المجلس

کل من:

ابراهيم مبارك المليطي  
الرئيس التنفيذي

حسين الفردان  
رئيس مجلس الادارة

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٥ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد  
لسنة المنتهية في ٣ ديسمبر ٢٠١٤

إجمالي حقوق الملكية المتقدمة	حقوق غير مسيطر عليها	إجمالي حقوق الملكية المتقدمة	أرباح مدورة	النفف	أرباح (خسارة) مدورة	إجمالي حقوق الملكية المتقدمة	احتياطي آخر	الملاك إلى ملكي الشركة الأم
الفاتح	رجال قطري	الفاتح	رجال قطري	الفاتح	رجال قطري	الفاتح	فائق	رأس المال
٨,٨٥١,٩٧١	٧٠٦,٣٠٦	٨,٨٥١,٩٧١	٧٠٦,٣٠٦	٨,١٤٥,٦٦٥	٤,١٨٥,٣٤٣	١,٥٦٧,١٩٧	٨٠,٤,٣٧٥	١,٦,٨,٧٥.
-	-	-	-	-	(٦٩,٢٨٥)	٦٩,٢٨٥	-	-
٨,٨٥١,٩٧١	٧٠٦,٣٠٦	٨,٨٥١,٩٧١	٧٠٦,٣٠٦	٨,١٤٥,٦٦٥	٤,١١٦,٠٥٨	١,٦٦٦,٤٨٢	٨٠,٤,٣٧٥	١,٦,٨,٧٥.
٨٦٩,٨٨٨	١١٤,٥٩٨	٨٦٩,٨٨٨	١١٤,٥٩٨	٧٣٠,٢٩٠	٧٣٠,٢٩٠	-	-	-
(٢٧,٣١٥)	-	(٢٧,٣١٥)	-	(٢٧,٣١٥)	-	(٢٧,٣١٥)	-	-
(٧,٨٣٣)	-	(٧,٨٣٣)	-	(٧,٨٣٣)	-	(٧,٨٣٣)	-	-
(٣٥,١٤٨)	-	(٣٥,١٤٨)	-	(٣٥,١٤٨)	-	(٣٥,١٤٨)	-	-
٨١٤,٧٤٠	١١٩,٥٩٨	٨١٤,٧٤٠	١١٩,٥٩٨	٦٩٥,١٤٢	٧٣٠,٢٩٠	(٣٥,١٤٨)	-	-
١,١٢٠,٠٠٠	-	-	-	-	(٦٣,٥٣٦)	-	-	-
٤,٨٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	١,١٢٠,٠٠٠	-	-	-
-	-	-	-	-	(٧٣,٠٢٩)	-	-	-
(١٨,٢٥٧)	-	(١٨,٢٥٧)	-	(١٨,٢٥٧)	-	-	-	-
١,٢٤٥	١,٢٤٥	١,٢٤٥	١,٢٤٥	-	-	-	-	-
١,٥٨٢,٩٨٨	١,٥٨١,٧٤٣	١,٥٨٢,٩٨٨	١,٥٨١,٧٤٣	(٧٣٤,٧٨٦)	-	٥٥٣,٠٢٩	-	١,٧٦٣,٥٠٠.
٨٢٧,١٤٩	١٠,٤٤٢,٥٥٠	٨٢٧,١٤٩	١٠,٤٤٢,٥٥٠	٦,١١١,٥٦٢	١,٥٨١,٣٢٤	١,٣٥٧,٤٢٤	٤٣٣,٣٢٤	٣,٣٧٢,٤٥٠.

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٥ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.



بيان التدفقات النقدية الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١                    ٢٠١٢                    الإيضاح  
ألف                        ألف  
ريال قطري              ريال قطري  
(معدلة)

		التدفق النقدي من أنشطة التشغيل
		ربح السنة
٣,٧٠٢,٤٤١	٨٤٩,٨٨٨	
(١٩,٨٢٥)	٨,٦٥٠	تعديلات للبنود التالية:
٥٦,٢٠٨	٧٨,٩١٤	حصة من صافي نتائج شركات زميلة إستهلاك وإطفاء
٢,٥٢٥	١,٤٤١	مخصص مخزون راكد
(٧٠٣)	٥,٣٦٦	مخصص نم مدينة
٦٩,٢٨٥	٢٨,٣٨٦	خسارة من إنخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع
١٣٨	٢٩٩	خسارة من موجودات مستبعدة
١,١٦٣	٣,٦٨٨	صافي إطفاء تكاليف التمويل
(٣,٠٥٧,٢٣٥)	-	إيراد إعادة تقييم إستثمارات عقاريه
٢٨,٨٦١	٤٢,٥٨٣	تكاليف التمويل
(٢٨,٠١٣)	(٤٦,٢٢٢)	إيرادات توزيعات
٨,٢٥٦	١٠,٣٩٧	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

	أرباح التشغيل قبل التغيير من رأس المال العامل	
		التغييرات في رأس المال العامل :
٣,٥٦٦	٢,٤٠٦	ذمم مدينة طويلة الأجل
(٨٦٣,٥٢١)	٤٨٠,٤٦٤	المخزون
(١,٤٧٣,٧٣٤)	٧٧٥,٩٥٨	أعمال قيد التفزيذ
(٥٨٤,٩٩٦)	(٢٩٨,٧٠٢)	ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
١,٥٥٧,١٤٦	(١,٠٠٣,٨٩٧)	ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
٣٩,٥٠٥	(١٩٠,٦٨٤)	مبالغ محتجزة مستحقة الدفع
(٥٥٩,١٣٣)	٧٦٨,٧٣٥	النقد من (المستخدم في) أنشطة التشغيل
(١,٩٧٩)	(٦,٠٧٤)	مكافأة نهاية خدمة موظفين مدفوعة
(٥٩,١٩٦)	(٩٠,١٠٥)	تكاليف تمويل مدفوعة
(٦٢٠,٢٩٨)	٦٧٢,٥٥٦	صافي النقد من (المستخدم في) أنشطة التشغيل

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٥ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد - تتمة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح	
ألف	ألف		
ريل قطري	ريل قطري		
(معدلة)			
			التدفق النقدي من النشطة الاستثمار
(٢٢٧,٨٣٦)	(١١٨,٣٠٦)		مدفوعات لشراء عقارات وألات ومعدات
٢٩,٧٩٣	٧١٠		متحصلات من بيع عقارات وألات ومعدات
(١٥,٠٠٠)	(٧٨,٩١٣)		حركة ودائع لأجل التي تستحق بعد ثلاثة أشهر
(٣,١٥٥)	(٢,٤٨٤)		إقتداء موجودات غير ملموسة
(٣٢٥,٦٦)	(٨٢,٣٣٨)		إضافات إلى إستثمارات عقارية
١٤,٢٠٠	٣٥,٠٤٩		إيراد فوائد مستلمه
٤٤,٨٠٠	٤٠,٠٠٠		توزيعات أرباح مستلمة من شركات زميلة
٢٨,٠١٣	٢٦,٢٢٢		توزيعات أرباح مستلمة من استثمارات في شركات أخرى
<u>(٤٦٤,٧٩١)</u>	<u>(١٨٠,٠٦٠)</u>		صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار
			التدفق النقدي من أنشطة التمويل
-	١,٦٠٠,٠٠٠		إصدار أسهم عادية
١,٧٧٥,٦٩١	٤,٥٦٦		مبالغ مسحوبة بموجب قروض لأجل
(١٦٣,٩٩٤)	(٧٩٢,٨٧٨)		سداد قروض لأجل
١٠٦,٣٥٣	١,٢٤٥		صافي الحركة من حقوق غير مسيطر عليها
<u>١,٧١٨,٠٥٠</u>	<u>٨١٢,٩٣٣</u>		صافي النقد من أنشطة التمويل
٦٣٢,٩٦١	١,٣٠٥,٤٢٩		الزيادة في النقد وحكمه
<u>٣٢٧,٤٥٣</u>	<u>٩٦٠,٤١٤</u>		النقد وما في حكمه في ١ يناير
<u>٩٦٠,٤١٤</u>	<u>٢,٢٦٥,٨٤٣</u>	١٨	النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٥ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيانات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ١ المعلومات عن الشركة والنشاط الرئيسي

تأسست الشركة المتحدة للتنمية ش.م.ع ("الشركة") كشركة مساهمة قطرية بموجب المرسوم الأميري رقم (٢) الصادر في ٢ فبراير ١٩٩٩. يوجد مكتب الشركة المسجل في الدولة بدولة قطر. تضم البيانات المالية الموحدة للشركة كما في السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ الشركة وشركاتها التابعة (ويشار إليهم جمِيعاً بـ "المجموعة" ومنفصلة بـ "شركات المجموعة") ومساهمة المجموعة في الشركات التابعة.

النشاط الرئيسي للمجموعة هو المساهمة والإستثمار في البنية التحتية والمرافق ، والهيدروكربونات والطاقة ، والتنمية الحضارية ، والمشاريع المرتبطة بالبيئة، والموانئ والخدمات ذات الصلة ، والأزياء ، والضيافة والتوفيق ، وإدارة الأنشطة ، والإعلانات ، وتوفير حلول تكنولوجيا المعلومات وأنشطة بروتوكولات الدفع عبر الإنترنت وأنشطة التنظيف، وأنشطة وكالات التأمين.

بموجب المرسوم الأميري رقم ١٧ لسنة ٢٠٠٤ تم منح الشركة الحق لتطوير جزيرة اصطناعية في المياه القطرية وذلك لبيع و/أو تأجير العقارات. تعمل الشركة حالياً في تطوير هذه المنطقة المعروفة باسم مشروع اللؤلؤة قطر استصلاح أراضي تغطي مساحة قدرها ٩٨٥ هكتار (٤،٢ مليون متر مربع) وتحويلها إلى جزيرة اصطناعية وتطوير الجزيرة إلى مجموعة من المناطق السكنية وقل على الواجهة البحرية ومساكن وشقق فاخرة وفنادق خمس نجوم وأحواض لرسو القوارب إضافة إلى المدارس والبنيات التحتية والمرافق الاجتماعية اللازمة. يتم تنفيذ أعمال الاستصلاح والتطوير على عدة مراحل تجمع بين الاستخدام والتطوير حيث تم إنجاز المشروع بشكل جوهري في ٢٠١١.

تم الموافقة على إصدار البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بقرار من مجلس الإدارة بتاريخ ٦ فبراير ٢٠١٣.

## ٢ أسس الأعداد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ومتطلبات قانون الشركات التجارية القطري رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢.

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء أراضي و استثمارات متاحة للبيع و الاستثمارات العقارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة حسب المعايير الدولية للتقارير المالية.

تم إعداد البيانات المالية الموحدة بالريل القطري وهي العملة المستخدمة للمجموعة. تم تقرير جميع البيانات المالية المعروضة بالريل القطري إلى أقرب ألف ريال قطري ما لم تم الإشارة إلى خلاف ذلك.

بيانات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٤ أسس الأعداد - تتمة

### الأحكام

أثناء عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة قامت الإدارة بوضع الأحكام التالية، بمعزل عن تلك التي تتضمن تقييرات، والتي لها تأثير هام جداً على المبالغ المدرجة في البيانات المالية:

#### انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع في الأسهم

تعامل المجموعة الاستثمارات المتاحة للبيع على أنها قد انخفضت قيمتها عندما يكون هناك انخفاض كبير أو مستمر في القيمة العادلة إلى أقل من تكلفتها أو عند وجود دليل موضوعي آخر على انخفاض القيمة. يحتاج تحديد الانخفاض " ذو الأهمية " أو "المستمر" إلى القيام بإجراء تقييرات.

#### تصنيف العقارات

تقوم المجموعة بتسجيل العقارات ، إما استثمارات عقارية أو مخزون .

- تتضمن الاستثمارات العقارية، الأراضي و المباني الغير مشغولة ولكنها مجهزة ومعدة للاستخدام وليس للبيع ولكن الغرض منها هو تحقيق عائدات من تأجيرها للغير .

- يشمل المخزون، العقارات والأراضي التي يتم بيعها للغير وهي تتمثل في العقارات السكنية التي يتم بيعها اما قبل او بعد البناء .

### التقييرات والافتراضات

إن الافتراضات الرئيسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الرئيسية الأخرى للشكوك حول التقييرات في تاريخ بيان المركز المالي الموحد والتي لها مخاطر جوهرية تستدعي إدخال تعديلات مادية على القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية التالية كما يلي:

#### انخفاض قيمة الشهادة

تقر المجموعة مرة في السنة على الأقل ما إذا كانت قيمة الشهادة قد انخفضت. يتطلب هذا إجراء تقيير "القيمة قيد الإستخدام" للوحدات المنتجة للنقد التي تخصيص لها الشهرة. إن تقيير مبلغ القيمة قيد الإستخدام يتطلب من الإدارة تقيير التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الوحدة المنتجة للنقد واختيار معدل خصم ملائم من أجل احتساب القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٢ أسس الأعداد - تتمة

### التقديرات والافتراضات - تتمة

#### بيع عقارات (أرض)

يتم إجراء تقدير لقدرة المشترين على الوفاء بالتزاماتهم المالية فيما يتعلق بالعقارات المباعة عند تحديد قيمة الإيراد المحقق من بيع العقارات باستخدام نسبة الإنجاز. يتم تحديد نسبة الإنجاز بمقارنة التكلفة الفعلية المتکده و التكلفة المقدرة للإنجاز كما في تاريخ بيان المركز المالي.

#### القيمة العادلة للعقارات (الأراضي المصنفة كعقارات و أدوات و معدات و استثمارات عقارية)

يتم تحديد القيمة العادلة للأراضي و للاستثمارات العقارية بواسطة خبراء تقدير مستقلين وذلك باستخدام تقنيات التقييم المتعارف عليها.

تشمل هذه التقنيات كلاً من طريقة العائد وطريقة خصم التدفق النقدي.

في بعض الحالات يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات العقارية بناءً على المعاملات العقارية التي تحدث مؤخراً و التي تكون في نفس الموقع ولها خصائص مماثلة لموجودات المجموعة.

## ٣ التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاح

#### المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة

إن السياسات المحاسبية المتبعة مماثلة لتلك المستخدمة في السنة المالية السابقة، باستثناء المعايير الدولية للتقارير المالية وتفسيرات لجنة إصدار التقارير المالية الدولية التالية والفعالة كما في ١ يناير ٢٠١٢:

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاح-توضيح متطلبات الإفصاح للموجودات المستبعدة.

يوفر هذا التعديل إفصاحات معززة لنقل الموجودات المالية التي تم التعرف عليها في مجملها ونقل الموجودات التي لم يتم استبعادها بكمليها. حيث أن تاريخ تطبيق تلك المعايير للفترات السنوية يبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١.

ولا تؤثر التعديلات الأخرى الناتجة من تحسين المعايير الدولية للتقارير المالية والمعايير التالية على السياسات المحاسبية أو المركز والأداء المالي للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٣ التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاح - تتمة

#### المعايير التي تم إصدارها ولم تصبح سارية المفعول بعد

المعايير والتفسيرات المصدرة ، ولكن لم تصبح سارية المفعول حتى تاريخ صدور تعليمات التدقيق الخاصة بالمجموعة نوضحها فيما يلي. تتوي المجموعة تطبيق هذه المعايير ، المتعلقة بها، عندما تصبح سارية المفعول والتي لم يتم تبنيها مسبقاً.

##### معيار المحاسبة الدولي ١ : عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى (تعديلات)

إن التعديلات في معيار المحاسبة الدولي ١ تغير من تصنيف البنود التي تعرض في الإيرادات الشاملة الأخرى. سوف تعرّض البنود التي يمكن إعادة تبويبها إلى الربح أو الخسارة في تاريخ مستقبلي منفصلة عن البنود التي سوف لن يعاد تبويبها أبداً (مثلاً ، فروقات الصرف عن تحويل عمليات خارجية ، صافي الحركة في تحوطات التدفق النقدي وصافي الخسارة أو الربح من موجودات مالية متاحة للبيع). يؤثر التعديل على العرض فقط وليس له أي تأثير على المركز المالي أو أداء المجموعة . يصبح التعديل ساري المفعول لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٢ ، وبالتالي سوف يطبق على أول تقرير سنوي للمجموعة بعد أن تصبح سارية المفعول.

##### معيار المحاسبة الدولي ٢٨ : الإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة (المعدل في ٢٠١١)

نتيجة للمعيار الدولي للتقارير المالية ١١ الترتيبات المشتركة والمعيار الدولي ١٢ الإفصاح عن الحصص في مؤسسات أخرى ، تمت المادة تسمية معيار المحاسبة الدولي ٢٨ الإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع الصديقة المشتركة ويصف تطبيق طريقة الملكية على الإستثمارات في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الزميلة. يصبح المعيار ساري المفعول لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

##### معيار المحاسبة الدولي ٣٢ : تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي ٢٣

هذه التعديلات توضح معنى " لديه حالياً حق قانوني للتسوية قابل التنفيذ ". وتوضح التعديلات أيضاً تطبيق معايير التسوية في معيار المحاسبة ٣٢ على نظم السداد ( مثل نظم غرف المقاصة المركزية) والتي تطبق آليات التسوية الإجمالية غير المتزامنة. هذه التعديلات لا يتوقع أن تؤثر على المركز المالي أو على أداء المجموعة وتصبح سارية المفعول لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٣ التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاح - تتمة

المعايير التي تم إصدارها ولم تصبح سارية المفعول بعد - تتمة

#### المعيار الدولي للتقارير المالية ٧ : الإفصاحات ، تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية - تعديلات على المعيار الدولي ٧

هذه التعديلات تتطلب من المؤسسة الإفصاح عن المعلومات حول الحق لإجراء مقاصه والترتيبات المتعلقة بذلك (مثلاً ترتيبات الضمانات الإضافية). سوف تزود الإفصاحات المستخدمين بمعلومات مفيدة في تقييم تأثير ترتيبات حساب الصافي للمركز المالي للمؤسسة. الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية : العرض تطبق الإفصاحات أيضاً على الأدوات المالية الخاصة لترتيبات إجمالي الصافي نافذة أو إتفاقية مماثلة بعض النظر عن أن تسويتها تتم وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي ٣٢. هذه التعديلات سوف لن تؤثر على المركز المالي للمجموعة او ادائها وتصبح سارية المفعول لفترات.

#### المعيار الدولي للتقارير المالية ٩ : الأدوات المالية - التصنيف والقياس

المعيار الدولي ٩ الذي تم إصداره يعكس المرحلة الأولى من عمل لجنة معايير المحاسبة الدولية حول استبدال معيار المحاسبة الدولي ٣٩. كان المعيار يسري مفعوله مبدئياً لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ ، ولكن التعديلات على المعيار الدولي ٩ تاريخ السريان الملزم للمعيار الدولي ٩ والإفصاحات الانتقالية والتي صدرت في ديسمبر ٢٠١١ قدمت تاريخ السريان الملزم إلى ١ يناير ٢٠١٥. في مراحل لاحقة سوف تعالج لجنة معايير المحاسبة الدولية محاسبة التحوط وإنخفاض قيمة الموجودات المالية. إن تطبيق المرحلة الأولى من المعيار الدولي ٩ له تأثير على تصنيف وقياس الموجودات المالية للمجموعة ، ولكن سوف لن يكون تأثير على تصنيف وقياس المطلوبات المالية. سوف تقوم المجموعة بتقييم التأثير مع المراحل الأخرى عندما يتم إصدار العيار النهائي شاملًا جميع المراحل.

#### المعيار الدولي للتقارير المالية ١٠ : البيانات المالية الموحدة ، معيار المحاسبة الدولي ٢٧ : البيانات المالية المنفصلة.

المعيار الدولي ١٠ يحل محل الجزء من معيار المحاسبة الدولي ٢٧ البيانات المالية الموحدة والمنفصلة الذي يتناول المحاسبة للبيانات المالية الموحدة. وكذلك يتناول المعيار الأمور التي أثيرت في لجنة تفسير المعايير التوحيد - مؤسسات الأغراض الخاصة.

إن المعيار الدولي ١٠ ينشئ نموذجاً وحيداً للسيطرة وينطبق على جميع المؤسسات بما فيها مؤسسات الأغراض الخاصة. تتطلب التغيرات التي أدخلها المعيار الدولي ١٠ من الإدارة أن تمارس تقديرها عاماً لتحديد أن المؤسسات تقع تحت السيطرة وبالتالي ينبغي توحيدها من قبل الأم ، مقارنة بالمتطلبات التي كانت في معيار المحاسبة الدولي ٢٧. يصبح المعيار ساري المفعول ابتدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٣ التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاح - تتمة

المعايير التي تم إصدارها ولم تصبح سارية المفعول بعد - تتمة

#### المعيار الدولي للتقارير ١١ : الترتيبات المشتركة

المعيار الدولي ١١ يحل معيار المحاسبة الدولي ٣١ الحصص في المشاريع المشتركة والتفسير ١٣ المؤسسات تحت إدارة مشتركة - المساهمات غير الندية من قبل الشركاء. المعيار الدولي ١١ يستبعد الخيار المحاسبة المؤسسات تحت إدارة مشتركة بإستخدام التوحيد التاسبي. بدلاً من فإن المؤسسات تحت إدارة مشتركة التي تستوفي تعريف المشروع المشترك يجب المحاسبة لها بإستخدام طريقة الملكية يصبح هذا المعيار سارياً لفترات السنوية ابتدأً من أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

#### المعيار الدولي للتقارير المالية ١٢ : الإفصاح عن الحصص في مؤسسات أخرى

يضم المعيار الدولي ١٢ جميع الإيضاحات التي كانت سابقاً في معيار المحاسبة الدولي ٢٧ فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة ، وكذلك جميع الإيضاحات التي كانت سابقاً ضمن معيار المحاسبة الدولي ٣١ ومعايير المحاسبة الدولي ٢٨ . تتعلق هذه الإيضاحات بمحض أي مؤسسة في الشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والمؤسسات الهيكيلية. المطلوب أيضاً عدد من الإضافات الجديدة ، ولكن له تأثير على المركز المالي للمجموعة أو على أدائها. يصبح هذا المعيار ساري المفعول لفترات المالية التي تبدأ في أو ١ يناير ٢٠١٣ .

#### المعيار الدولي للتقارير المالية ١٣ : قياس القيمة العادلة

المعيار الدولي ١٣ ينشئ مصدراً وحيداً للتوجيه بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية لجميع قياسات القيمة العادلة. إن المعيار الدولي ١٣ لا يتغير عندم تتعين على المؤسسة ان تستخدم القيمة العادلة ، ولكن يقدم توجيهها عن كيفية قياس القيمة العادلة بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية وذلك عندما يكون القيمة العادلة مطلوبة أو مسموح بها . تقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير الذي يحدثه هذا المعيار على المركز المالي والأداء. يصبح هذا المعيار ساري المفعول لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ .

التحسينات السنوية مايو ٢٠١٢

لا يتوقع أن تكون لهذه التحسينات تأثير على المجموعة ، ولكنها تشمل:

#### المعيار المحاسبة الدولي ١ : عرض البيانات المالية

يوضح هذا التحسين الفرق بين بيانات المقارنة الإضافية الطوعية والحد الأدنى من بيانات المقارنة المطلوبة. عموماً فإن الحد الأدنى المطلوب من بيانات المقارنة هو الفترة السابقة.

#### المعيار المحاسبة الدولي ٦ : العقارات والآلات والمعدات

يوضح هذا التحسين أن قطع الغيار الكبرى ومعدات الخدمة التي تستوفي تعريف العقارات والآلات والمعدات لا تعتبر مخزون.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٣ التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاح - تتمة

التحسينات السنوية مايو ٢٠١٢ - تتمة

#### معايير المحاسبة الدولي ٣٢ : الأدوات المالية - العرض

يوضح هذا التحسين أن ضرائب الدخل الفائضة من التوزيعات لمالكي الحقوق يتم الحساب لها وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي ١٢ ضرائب الدخل.

#### معايير المحاسبة الدولي ٣٤ : التقارير المالية المرحلية :

يجمع هذا التعديل متطلبات الإفصاح عن إجمالي موجودات القطاع مع إجمالي مطلوبات القطاع في البيانات المالية المرحلية. هذا التعديل يضمن أيضاً أن الإصلاحات المرحلية منسجمة مع الإصلاحات السنوية. سوف تكون هذه التحسينات سارية المفعول لفترات السنوية بدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

### ٤ السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية الواردة أدناه بانتظام على جميع الفترات المعروضة في هذه البيانات المالية الموحدة كما تم تطبيقها بانتظام من جانب شركات المجموعة.

#### (١) أساس توحيد البيانات المالية

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للشركة المتحدة للتنمية ش.م.ع. وجميع الشركات التابعة لها كما في ٣١ ديسمبر من كل سنة. يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للشركة الأم ويستخدم سياسات محاسبة ثابتة.

بيانات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٤ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

## (أ) أساس توحيد البيانات المالية - تتمة

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للشركة المتحدة للتنمية ش.م.ع. والشركات التابعة المدرجة في الجدول التالي:

نسبة الملكية %	بلد التأسيس	
٢٠١١	٢٠١٢	
٥١	٥١	شركة قطر لتبريد المناطق ش.م.ق.م.
١٠٠	١٠٠	جمهورية تركيا ميلينيا إنك
١٠٠	١٠٠	قطر روناتيكا ميدل إيست قطر ش.ش.و
١٠٠	١٠٠	قطر شركة اللولوة قطر ش.ش.و
١٠٠	١٠٠	قطر شركة تنمية الضيافة ش.ش.و
١٠٠	١٠٠	قطر شركة المتحدة للموضة والأزياء ش.ش.و
١٠٠	١٠٠	قطر شركة مدينة سنترال ش.ش.و
١٠٠	١٠٠	قطر شركة أيراج كاربير ش.ش.و
٥٣	٥٣	جزيرة كايمان صندوق اللولوة قطر للتطوير العقاري
١٠٠	١٠٠	قطر الشركة المتحدة لادارة المرافق ش.ش.و
١٠٠	١٠٠	قطر شركة سكوب لوسائل الاعلان و الاتصالات ش.ش.و
١٠٠	١٠٠	قطر شركة براجما نيك ش.ش.و
٥٠	٥٠	قطر شركة جيكو ذ.م.م
١٠٠	١٠٠	قطر جليتز ش.ش.و
١٠٠	١٠٠	جمهورية تركيا شركة تنمية المشاريع
١٠٠	١٠٠	قطر شركة أنشور بلس ش.ش.و
١٠٠	١٠٠	قطر شركة مديناؤفا ش.ش.و
١٠٠	١٠٠	قطر شركة ملاك اللولوة ش.ش.و
١٠٠	١٠٠	جزيرة كايمان الشركة المتحدة لتنمية الاستثمار
١٠٠	١٠٠	قطر الشركة المتحدة لحلول إدارة المرافق ش.ش.و
١٠٠	١٠٠	جزيرة كايمان شركة بورتو أريبا للتجزير (١)
-	١٠٠	قطر شركة المنتجعات و المرافق الترفيهية ش.ش.و

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

##### (٤) أساس توحيد البيانات المالية - تتمة

تعمل شركة قطر لتبريد المناطق ش.م.ق.م. في مجال تشبيب وتملك وتشغيل أنظمة تبريد المناطق. وتقوم بإدراج انسټوليشن انتجريتي ٢٠٠٦ ذ.م.م (٥١%) و شركة كول تك قطر ذ.م.م (٥١%) في بياناتها المالية الموحدة.

إن شركة ميلينيا إنك متخصصة في مجال نظم معالجة مياه الصرف الصحي كما أنها تمثل شركات كبرى في مجالى الإنشاءات والقطاعات الصحية. بناء على عملية التصفية، إقتنت المجموعة الأسهم التي لا تتمتع بالسيطرة بنسبة ٤٠% في ٢٦ أكتوبر ٢٠٠٩، وبالتالي زادت مساهمتها من ٦٠% إلى ١٠٠%. هذا و تقوم المجموعة بالعمل على تحديد الاستراتيجية التشغيلية للشركة.

تقوم روناتيكا ميدل إيست قطر ش.ش.و بتطوير وتشغيل وبيع المعدات البحرية والمرتبطة بالبحار. خلال سنة ٢٠٠٨ تمت زيادة رأس المال روناتيكا ميدل إيست قطر من ٣٠ مليون ريال قطري إلى ١٠٠ مليون ريال قطري. تم دفع الزيادة في رأس المال بالكامل من جانب المجموعة والتي زادت مساهمتها من ٦٠% إلى ٨٨%. خلال سنة ٢٠٠٩ اشتترت المجموعة الحقوق الغير مسيطر عليها في روناتيكا ميدل إيست وبالتالي زادت مساهمتها من ٨٨% إلى ١٠٠%.

ترزول شركة اللؤلؤة قطر ش.ش.و تخطيط وتطوير وتشغيل لؤلؤة قطر.

تقوم شركة تنمية الضيافة ش.ش.و بالاستثمار في وإدارة المطاعم والفنادق والمنتجعات وتطوير وبيع / شراء البضائع الاستهلاكية سريعة البيع في قطاع الضيافة. وتقوم شركة تنمية الضيافة بإدراج شركة تنمية المطاعم اللبنانية (٨٤%) و شركة تشاینا سکویر ذ.م.م (٨٠%) و فلیفر اوفر میکسیکو ذ.م.م (٩٠%) و مطعم ليزا اللبناني الحديث (٩٠%) و رابنزج سن ذ.م.م (٩٥,٦٨%) وأوريان رستورانس ديفولبميونت (٩٠%) في بياناتها المالية الموحدة. وقد تم خلال عام ٢٠١١ زيادة راس مال الشركة من ١٨,٢٥٠ مليون ريال قطري إلى ٥٠ مليون ريال قطري.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

##### (١) أساس توحيد البيانات المالية - تتمة

تقوم الشركة المتحدة للموضة والأزياء ش.ش.و بمزولة أعمال بيع منتجات صناعات الموضة. الشركة مفوضة باقتناص امتيازات العلامات التجارية العالمية عالية الجودة في الشرق الأوسط. تقوم الشركة المتحدة للموضة والأزياء بإدراج شركات هاريف (٥١%) و روني نوزي (٦٠%) في بياناتها المالية الموحدة. وقد تم خلال عام ٢٠١١ زيادة رأس المال الشركة من ١٨,٢٥٠ مليون ريال قطري إلى ٨٠ مليون ريال قطري.

تقوم شركة مدينة سنترال ش.ش.و بمزولة أعمال الاستثمار العقاري.

تعمل شركة أبراج كاريير ش.ش.و في مجال التطوير العقاري.

يعمل صندوق اللؤلؤة قطر للتطوير العقاري في بيع العقارات في لؤلؤة قطر. لقد تم تحديد العمر الزمني للصندوق لثلاثة أعوام قابلة التجديد لفترتان كل منها ١٢ شهراً وقد تم تجديد عمر الصندوق في سنة ٢٠١١ و ٢٠١٢ لمده منه على التوالي وسوف ينتهي عمر الصندوق في ١٩ فبراير ٢٠١٣.

تم تغيير إسم "شركة اللؤلؤة للإدارة والعمليات ش.ش.و" إلى الشركة المتحدة لادارة المرافق ش.ش.و وتقوم الشركة بمزولة أنشطة ادارة المرافق.

تقوم شركة سكوب لوسائل الإعلام والاتصالات ش.ش.و بمزولة أنشطة الإعلانات.

تقوم شركة براجما تيك ش.ش.و بتقديم حلول تقنية المعلومات، خلال العام تم أخذ قرار بإغلاق فرع الشركة في لبنان.

تقوم شركة جيكو ذ.م.م بمزولة أنشطة بروتوكولات الدفع عبر الانترنت.

تقوم شركة جليتير ش.ش.و بمزولة أنشطة التنظيف.

تقوم شركة تنمية المشاريع بمزولة أنشطة العقارات.

تقوم شركة أنشور بلس ش.ش.و بمزولة أنشطة وكالات التأمين.

تم تغيير إسم "شركة الابتكار للاستثمار ش.ش.و" إلى شركة ميدانوفا ش.ش.و وتقوم الشركة بمزولة التسجيل العقاري وخدمات البلدية في اللؤلؤة قطر.

تقوم شركة ملاك اللؤلؤة ش.ش.و بمزولة أنشطة ادارة الممتلكات العقارية.

تقوم الشركة المتحدة لتنمية الاستثمار بمزولة الأنشطة المتعلقة بالتطوير.

الشركة المتحدة لحلول إدارة المرافق ش.ش.و ما زالت قيد التأسيس وسوف تقوم بمزولة أنشطة حلول تكنولوجيا المعلومات.

بيانات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

##### (١) أساس توحيد البيانات المالية - تتمة

تقوم شركة بورتو أرابيا للتأجير (١) بمزاولة أنشطه التأجير العقارية.

شركة المنتجعات و المرافق الترفيهية ش.ش.و ما زالت قيد التأسيس وسوف تقوم بمزاولة أنشطة التطوير و التشغيل المتعلقة بالمنتجعات.

تم حذف جميع الأرصدة والمعاملات بين شركات المجموعة بما في ذلك الإيرادات والمصروفات والأرباح والخسائر الناتجة عن العمليات بين الشركات المدرجة في الموجودات.

الشركات التابعة هي الشركات التي تسيطر عليها المجموعة، يتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة في البيانات المالية الموحدة من تاريخ بدء السيطرة وإلى تاريخ توقف هذه السيطرة. تقوم المجموعة بتوحيد كافة الشركات التي تتمتع بالقدرة على تطبيق السياسات المالية و التشغيلية.

تمثل الحقوق الغير مسيطرة عليها الجزء من الربح أو الخسارة وصافي الموجودات غير المملوک من قبل المجموعة وظهور كبسن منفصل في بيان الدخل الموحد وضمن حقوق الملكية في بيان المركز المالي الموحد، بصورة منفصلة من حقوق مالكي الشركة.

عند فقدان السيطرة، تقوم المجموعة بإلغاء تحقق موجودات ومطلوبات الشركة التابعة، وأية حقوق غير مسيطرة عليها والمكونات الأخرى لحقوق الملكية المتعلقة بالشركة التابعة. يتم تسجيل أي فائض أو عجز تم تتحققه عند فقدان السيطرة في الربح أو الخسارة. لو احتفظت المجموعة بأية مساهمة في شركة تابعة سابقاً، عندها يتم قياس المساهمة بالقيمة العادلة في التاريخ الذي فقدت فيه السيطرة. لاحقاً تتم المحاسبة عنها كشركة مستثمر فيها بطريقة حقوق الملكية أو على أنها موجود مالي متاح للبيع وذلك اعتماداً على مستوى النفوذ الذي يتم الاحتفاظ به.

بيانات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

##### (ب) الأنشطة المجمعة والشهرة

يتم قياس تكلفه الاقتاء وحصة الحقوق الغير مسيطر عليها في الشركة المستحوذ عليها بالقيمة العادلة وذلك في تاريخ الاقتاء. لغرض تجميع الأعمال، تقوم المجموعة بإختيار قياس الحقوق الغير مسيطر عليها في الشركة المستحوذ عليها بالقيمة العادلة أو بطريقة الحصة النسبية من صافي الموجودات المحددة، يتم تسجيل تكاليف الاقتاء كمصاروفات في وقت تكبدها ويتم إدراجها ضمن بند المصاروفات الإدارية.

عندما تقوم المجموعة بإقتاء أعمال، يتم تقييم الموجودات و المطلوبات المالية بغرض تصنفيها بصورة مناسبة وحسب ملائمتها للشروط التعاقدية و الظروف الاقتصادية و الشروط ذات الصلة ، وذلك كما في تاريخ الاقتاء.

إذا تم تحقيق دمج الاعمال على مراحل، يتم إعادة قياس حصه الملكيه السابقه في تاريخ الاقتاء بالقيمه العادله ويتم إدراج أي أرباح أو خسائر في بيان الدخل الموحد.

يتم قياس الشهره مبدئياً بالتكلفه ، والتي تمثل الزياده من المبالغ التي يتم تحويلها لحقوق غير مسيطر عليها عن صافي الموجودات المحددة و يتحقق ربح اذا كانت القيمه العادله لصافي الموجودات المقتناه تزيد عن المبلغ المدفوع فعلياً، في هذه الحاله يدرج الربح في بيان الدخل الموحد.

يتم قياس الشهرة بالتكلفة مطروحا منها اي خسائر انخفاض متراكمه.

عندما تشكل الشهرة جزء من أي وحدة منتجة للنقد (مجموعة من وحدات منتجة للنقد) ويتم استبعاد جزء من التشغيل ضمن تلك الوحدة، تدرج الشهرة المتعلقة بالتشغيل المستبعد في القيمة الدفترية للتشغيل وذلك عند تحديد الربح أو الخسارة من استبعاد التشغيل. يتم قياس الشهرة المستبعدة في هذه الحاله على أساس القيم النسبية للتشغيل المستبعد والجزء المتبقى من الوحدة المنتجة للنقد.

اي التزامات او ارتباطات محتملة على الطرف المستحوذ سوف يتم تسجيلها بالقيمة العادلة في تاريخ الاقتاء. تسجل الالتزامات المحتملة إما موجودات او مطلوبات وذلك حسب معيار المحاسبة الدولي رقم .٣٩  
الادوات المالية: يتم قياسها بالقيمه العادله والتي يتم تسجيلها إما كربح أو كخسارة أو تدرج في الدخل الشامل الآخر.

بيانات حول البيانات المالية الموحدة

٢٠١٢ ديسمبر ٣١

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

##### (ج) الاستثمارات في الشركات الزميلة

الشركات الزميلة هي تلك الكيانات التي يكون للمجموعة فيها تأثير هام ، ولكن ليست سيطرة ، على سياساتها المالية والتشغيلية. يفترض وجود السيطرة الهامة عندما تحتفظ المجموعة بنسبة تتراوح ما بين ٥٠% إلى ٦٠% من القوة التصويتية في الشركة الأخرى. تتم المحاسبة عن استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة بموجب طريقة حقوق الملكية وفقاً لطريقة حقوق الملكية تدرج الاستثمارات في الشركات الزميلة في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة زائداً التغيرات اللاحقة للشراء في حصة الشركة من صافي موجودات الشركة الزميلة ناقصاً أي انخفاض في القيمة.

بيان الدخل الموحد يعكس حصة المجموعة في نتائج الشركات الزميله بعد تعديل السياسات المحاسبية التابعه للمجموعة من تاريخ بدء النفوذ الهام وحتى توقف هذا النفوذ. تواريخ التقارير للشركات الزميلة والمجموعة متطابقة كما أن السياسات المحاسبية للشركات الزميلة تتطابق مع تلك التي تستخدمها المجموعة للمعاملات والأحداث المماثلة وفي نفس الظروف. يتم استبعاد الأرباح و الخسائر غير المحققة الناتجة عن المعاملات بين المجموعة و الشركات الزميلة بمقدار حصة المجموعة من الشركات الزميلة .

عندما تكون حصة المجموعه من الخسارة أكبر من حصة ملكيتها في الشركة الزميلة، يتم تخفيض حصة المجموعه بالإضافة إلى أية استثمارات طويلة الأجل إلى صفر. ولا يتم تحقيق خسائر أخرى ، فيما عدا لو كان للمجموعه التزامات تجاه الشركة الزميلة أو قامت بدفع مبالغ نيابة عن الشركة الزميلة.

في حالة فقدان التأثير الهام على الشركات الزميلة ، فإنه يتم وقف استخدام طريقة حقوق الملكية ويتم تحويلها من الاستثمار في شركات زميلة إلى استثمارات متاحة للبيع ويتم تسجيلها بالقيمة العادلة من تاريخ التحويل أو فقدان التأثير الهام.

##### (د) التعاملات المستبعة عند توحيد البيانات المالية

يتم الاستبعاد الكامل للأرصدة والمعاملات بين شركات المجموعة وأية إيرادات أو مصروفات غير محققة ناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. يتم استبعاد الإيرادات غير المحققة الناتجة من التعاملات مع الشركات المستثمر فيها بطريقة حقوق الملكية في مقابل الاستثمار إلى حد مساهمة المجموعة في الشركة المستثمر فيها. يتم استبعاد الخسائر غير المحققة بنفس طريقة الإيرادات غير المحققة ولكن فقط إلى الحد الذي لا يوجد فيه دليل على وجود خسائر انخفاض في القيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

##### (ه) تحق الإيرادات

إيرادات بيع العقارات المكتمله البناء (أراضي ، شقق ، مساكن و فلل)

تقوم المجموعة بتطبيق معيار المحاسبة الدولي ١٨: تحق الإيراد من بيع العقارات وفقاً لذلك يجب الوفاء بالشروط التالية تسجيل البيع:

[أ] أن تقوم المجموعة بتحويل المخاطر و المنافع الهامة المتعلقة بملكية العقارات إلى المشتري،

[ب] أن لا تقوم المجموعة بالاحتفاظ بأية مشاركة إدارية مستمرة إلى الحد المصاحب في العائد لملكية أو أن تقوم بممارسة سيطرة فعلية على العقارات المباعة،

[ج] أن يكون بالإمكان قياس مبلغ الإيراد بصورة موثوقة بها،

[د] من المحتمل تدفق منافع اقتصادية مصاحبة للمعاملة للشركة، و

[ه] أن يكون بالإمكان قياس التكاليف المتکدة أو يتوقع أن تکبدها فيما يتعلق بالمعاملة بصورة موثوقة بها،

##### بيع العقارات قيد التطوير

عندما يكون العقار قيد التطوير وتم التعاقد على بيع هذا العقار عند اكتمال بناءه ، تقرر المجموعة ما إذا فإذا كان العقد يتضمن:-

- عقد بناء وتشييد عقار، أو

- عقد بيع عقار مكتمل البناء.

عندما يكون التعاقد بغرض بناء، وتشييد عقارات، يتم تحقيق الإيرادات حسب طريقة نسبة الاتجاز.

إذا كان التعاقد لبيع عقارات مكتملة البناء ، فإنه يتم تحقيق الإيراد عندما يتم تحويل المخاطر و المنافع الهامة إلى المشتري .

وفي حالة وجود شروط قانونية في التعاقد تتمثل في أن العقد يقتضي تسليم المشتري حسب الاعمال المنجزة فإنه يتم تسجيل الإيرادات حسب طريقة نسبة الاتجاز.

##### إيرادات بيع البضائع والمياه المبردة

يتم تحق إيرادات بيع البضائع عند تحويل المخاطر المنافع الهامة المتعلقة بملكية البضائع والخدمات إلى المشتري وأن يكون من الممكن قياس مقدار الإيراد بصورة موثوقة. بالنسبة لبيع المياه المبردة يشتمل الإيراد على الطاقة المتاحة والناتج المتغير المقدم إلى العملاء ويتم إدراجها عند تقديم الخدمات.

رسوم الخدمات و المصاريق القابلة للاسترداد من المستأجرين .

تحق الإيرادات الناشئه من المبالغ التي يتم تحمل المستأجرين بها في الفترة التي يستحق عنها هذه الإيرادات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

##### (ه) تحقق الإيرادات - تتمة

###### إيرادات تقديم الخدمات

يتم تحقق إيرادات تقديم الخدمات بالرجوع إلى مرحلة إكمال المعاملة في تاريخ بيان المركز المالي الموحد عندما يكون من الممكن تدبير حصيلة المعاملة بصورة مؤكدة.

###### الربح من بيع استثمارات متاحة للبيع

عند بيع الاستثمارات يتم الاعتراف بالربح على أنه الفرق بين القيمة الدفترية ومبغ (١) المقابل المقبوض و (٢) أي مكسب تراكمي تم إدراجه في السابق بصورة مباشرة في حقوق الملكية.

###### إيرادات الفوائد

يتم تتحقق إيرادات الفوائد بإستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، ويوجبها تحصيم المبالغ التقديرية المتوقع استلامها مستقبلاً باستخدام نفس سعر الفائدة على مدى الفترة المتوقعة للموجودات المالية للوصول إلى صافي القيمة الدفترية للموجودات المالية.

###### إيرادات توزيعات الأرباح

يتم تتحقق إيرادات من توزيعات الأرباح عند إعلان الحق في استلامها.

###### إيرادات الأتعاب

يتم الاعتراف بإيراد الأتعاب على أساس التقارب الزمني وعندما يتم تحصيلها.

###### إيرادات الإيجار

يتم تتحقق إيراد من الاستثمارات العقارية وإيجارات المرفأ في بيان الدخل الموحد بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار. يتم الاعتراف بحوافز الإيجار المنوحة في الربح أو الخسارة كجزء مكمل لإجمالي إيراد الإيجار، مدى فترة الإيجار.

###### إيرادات بيع البضائع (منافذ بيع الملابس بالتجزئة والمطاعم)

يتم قياس إيراد بيع البضائع بالقيمة العادلة المقابل المستلم أو القابل للاستلام بالصافي من البضائع المرجعة والخصوم التجارية. يتم الاعتراف بالإيراد عندما يوجد دليل مقنع بأنه قد تم تحويل المخاطر المنافع الهامة للملكية إلى المشتري وأنه من المحتمل استرداد المبلغ وأنه من الممكن تدبير التكاليف المصاحبة والإرجاع المحتمل للبضائع بتصنيفها بصورة مؤكدة وأنه ليست هناك مشاركة إدارية مستمرة فيما يتعلق بالبضائع وأن مبلغ الإيراد يمكن قياسه بصورة مؤكدة. لو كان من المحتمل منح خصوم وكان من الممكن قياس المبلغ بصورة مؤكدة عندها يتم الاعتراف بالخصم كتخفيض من الإيراد عند الاعتراف بالمبيعات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة – تتمة

##### (و) العقارات والآلات والمعدات

###### [1] التحقق والقياس

تقاس بند العقار والآلات والمعدات بالتكلفة مطروحاً منها الإستهلاك المترافق وخسائر الانخفاض في القيمة المترافق.

الأراضي تقاس بالقيمة العادلة.

تضمن التكلفة المصروفات المتعلقة بصفة مباشرة باقتاء الموجود. تتضمن تكلفة الموجودات المكونة داخلياً تكلفة المواد والعملة المباشرة ناقصاً أية تكاليف تتبّع بصفة مباشرة لجعل الموجودات في حالة عاملة في العرض المتوقع منها، وتكاليف تفكيك وإزالة البند وإعادة الموضع الكائن عليه وتكاليف الاقتراض المرسلة. تتم رسملة البرمجيات المشتراء والتي تشكل وظيفة لا تتجزأ من المعدات ذات العلاقة بها كجزء من تلك المعدات.

عندما يكون لأجزاء العقار والآلات والمعدات أعمار إنتاجية مختلفة تتم المحاسبة عنها كبند مستقلة (مكونات رئيسية) للعقار والآلات والمعدات.

يتم الاعتراف بأي فائض إعادة تقييم ضمن الدخل الشامل الآخر وعرضه في احتياطي إعادة التقييم، باستثناء المبلغ الذي يعكس به النقص من إعادة تقييم نفس الموجودات المعترف به سابقاً في بيان الدخل، ففي هذه الحالة يتم الاعتراف بالإضافة في بيان الدخل. يتم تحقيق العجز من إعادة التقييم في بيان الدخل ، باستثناء أي عجز يتوارد بصورة مباشرة زيادة سابقة لنفس الموجودات حيث تتم مقاصته مباشرة مقابل الفائض في احتياطي إعادة التقييم.

يتم نزع الاعتراف عن بند العقار والآلات والمعدات عند استبعاده أو عندما يكون من المتوقع عدم الحصول على منافع اقتصادية مستقبلية من استخدامه أو استبعاده. يتم تحديد مكاسب أو خسائر استبعاد العقارات والآلات والمعدات بمقارنة المتحصلات من الاستبعاد مع القيمة الدفترية للعقارات والآلات والمعدات ويتم الاعتراف بها بالصافي في الإيرادات الأخرى في بيان الدخل الموحد. عند بيع الموجودات المعاد تقييم يتم تحويل المبالغ المضمنة في فائض إعادة التقييم إلى الأرباح المحتجزة.

تجرى التقييمات بصورة متكررة بما يكفي للتأكد من أن القيمة العادلة للموجودات المعاد تقييمها لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الدفترية.

بيانات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٤ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

### (و) العقارات والآلات والمعدات - تتمة

#### [٢] إعادة تصنيف الاستثمارات العقارية

عند تغيير استخدام عقارات يشغلها المالك إلى عقارات استثمارية تم إعادة قياس تلك العقارات بالقيمة العادلة ويعاد تبويبها على أنها عقارات استثمارية. العقارات التي يتم تشييدها للاستخدام المستقبلي كعقارات استثمارية تتم المحاسبة عنها بالقيمة العادلة. يتم الاعتراف بأي مكسب ينشأ من إعادة القياس فيربح أو الخسارة إلى الحد الذي يؤدي فيه المكسب إلى رد خسارة انخفاض سابقة في القيمة عن عقار معين، مع الاعتراف بأي مكسب باقي في الدخل الشامل الآخر وإظهاره في احتياطي إعادة التقييم في حقوق الملكية. يتم الاعتراف بأية خسارة في الدخل الشامل الآخر وإظهاره في احتياطي إعادة التقييم في حقوق الملكية إلى الحد الذي يتعلق بمبلغ تم إدراجه في السابق في احتياطي إعادة تقييم متعلق بعقار محدد مع إدراج أية خسارة باقية مباشرة في بيان الدخل الموحد.

#### [٣] التكاليف اللاحقة

يتم الاعتراف بتكلفة استبدال أحد بنود الآلات والمعدات في القيمة الدفترية لذلك البند لو كان من المحتمل تدفق منافع اقتصادية مستقبلية مضمنة في ذلك البند للشركة ومن الممكن قياس تكلفته بصورة مؤكدة. يتم إلغاء تحقق القيمة الدفترية للجزء المستبدل. يتم الاعتراف بتكلفة الخدمة اليومية للعقارات والآلات والمعدات في بيان الدخل عند تكبدها.

#### [٤] الإستهلاك

يحتسب الإستهلاك على المبلغ القابل للإستهلاك وهو تكلفة موجود أو مبلغ آخر تستبدل به التكلفة ناقصاً قيمته الباقيّة.

يتم الاعتراف بالإستهلاك في بيان الدخل الموحد بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لكل بند من بنود العقارات والآلات والمعدات حيث أن ذلك يعكس بصورة مقاربة النمط المتوقع للإستهلاك المنافع الاقتصادية المستقبلية المضمنة في بند الموجود. لا يحتسب إستهلاك على الأراضي.

**الأعمار الإنتاجية المقدرة لسنة الحالية وفترات المقارنة كما يلي:**

سنوات	٢٥-٢٠	المباني والمصنع والمرافق
سنوات	٧-٣	تحسينات على المباني
سنوات	٧-٣	أثاث وتركيبات ومعدات وأدوات
سنوات	٥	مركبات وقوارب

تم مراجعة طرق الإستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم الباقيّة في نهاية كل سنة مالية ويتم إجراء تسويات عليها، إن كان ذلك مناسباً.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

##### (ز) الموجودات غير الملموسة

تقوم المجموعة بتسجيل الموجودات الغيرمالية الناشئة من إبراز علامة الشركة وترتيبات وضع إستراتيجية العلامة التجارية عندما يكون لديها الحق في استيفاء رسوم نظير استخدام إستراتيجية العلامة التجارية و تكاليف التطوير المتعلقة بالمعرفة الفنية وبرمجيات الكمبيوتر. تقاد هذه الموجودات غير الملموسة بالتكلفة عند التحقق المبدئي. لاحقاً يقاس الموجود غير الملموس بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم. يتم رسملة التكاليف اللاحقة فقط اذا كانت تزيد الفائد الناتجه من الموجود غير الملموس. جميع التكاليف اللاحقة الاخرى بالإضافة الى التكاليف المتعلقة بإنتاج شهره وعلمه تجاري داخلياً يتم تسجيلها في بيان الدخل الموحد حال حدوثها.

يتم إدراج برمجيات الكمبيوتر التي لا تعتبر جزءاً مكملاً لأجهزة الكمبيوتر على أنها موجود غير ملموس وإطفاؤها على مدى عمرها الإنتاجي المقدر بخمس سنوات وفقاً لما هو محدد من قبل إدارة المجموعة.

يتم إطفاء تكلفة العلامة التجارية للشركة وتطوير إستراتيجية العلامة التجارية على مدى عمرها الإنتاجي المقدر بثمانين سنوات وفقاً لما هو محدد من قبل إدارة المجموعة.

يتم إطفاء تكاليف التطوير المتعلقة بالمعرفة الفنية على مدى عمرها الإنتاجي المقدر بخمس سنوات وفقاً لما هو محدد من قبل إدارة المجموعة.

يتم مراجعة طريقة الإطفاء و العمر الإنتاجي و القيمة الدفترية في تاريخ بيان المركز المالي الموحد ويتم التعديل عند الحاجة.

## ٤ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

### (ح) الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ

تتضمن تكاليف الأعمال الرأسمالية تحت التنفيذ قيمة العقد المتعلقة بأعمال التطوير اللازمة للوصول بموجودات المشروع إلى المكان والحالة اللازمة لها لتصبح جاهزة للاستخدام المستهدف من قبل الإدارة. يتم تحويل تكاليف الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ إلى بنود موجودات ملموسة وغير ملموسة غير متداولة عندما تصل هذه الموجودات إلى حالتها التشغيلية للاستخدام المستهدف منها. تتم مراجعة القيمة الدفترية للأعمال تحت التنفيذ لتحديد ما إذا كان هناك انخفاض في قيمتها عند وجود أحداث أو تغيرات ظرفية يتحمل معها أن تصبح القيمة الدفترية غير قابلة للاسترداد. في حالة وجود مثل هذا المؤشر وعندما تصبح القيمة الدفترية أعلى من القيمة القابلة للاسترداد يتم تخفيض الموجودات إلى قيمتها القابلة للاسترداد.

### (ط) الاستثمارات العقارية

الاستثمار العقاري هو العقار الذي يحتفظ به إما بغرض إيراد الإيجار أو بغرض الزيادة الرأسمالية أو لكلا الغرضين معاً ولكنه ليس للبيع في إطار النشاط الاعتيادي أو للاستخدام في الإنتاج أو توفير البضائع أو الخدمات أو لأغراض إدارية. يقاس الاستثمار العقاري بالقيمة العادلة مع الاعتراف بأي تغير فيها في بيان الدخل الموحد.

تتضمن التكاليف المتکبدہ ذات علاقہ مباشرة باقتناء الاستثمار في العقار. تتضمن تكاليف العقار المطور داخليا تكلفہ المواد و العمالة وأیہ تکاليف أخرى ذات علاقہ مباشرة باقتناء العقار و يجعله جاهزا للاستخدام المطلوب. آیہ ارباح او خسائر ناتجه من استبعاد استثمار عقاری (یحتسب کفرق بین صافی المحصل من الاستبعاد و القيمة الدفترية لذلك الاستثمار ) ويتم الاعتراف به في الربح او الخسارة.

عند بيع استثمار عقاري كان مصنف سابقاً كعقار والات ومعدات فإن آیہ مبالغ ذات علاقہ ضمن احتياطي إعادة التقييم سوف يتم تحويلها الى الارباح المدورة.

عندما يتغير استخدام العقار بحيث تم إعادة تصنیفه كعقار أو آلات أو معدات تصبح القيمة العادلة في تاريخ إعادة التصنيف هي التکلفہ لذلك العقار.

يتم تحويل الى استثمارات عقارية فقط عندما ، يكون هناك تغير او تعديل في استخدام العقار وذلك عن طريق إنهاء شغل العقار او انهاء عقد التأجير التشغيلي الخاص بالعقار.

بينما يتم التحويل من استثمارات عقارية فقط عندما ، يكون هناك تعديل من استخدام العقار مصحوبة بدليل على شغل العقار او البدء في تطويره بغرض البيع.

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

##### (ي) تكاليف الاقتراض

تقوم المجموعة برسملة تكاليف الاقتراض المتعلقة بإنشاء أو اقتناه أو تشبيده أو إنتاج موجود مؤهل كجزء من تكلفة ذلك الموجود. لغرض تحديد الفائدة المتاحة للرسملة، يتم تخفيض التكاليف المتعلقة بذلك الاقتراض بأي إيراد استثمارات عن استثمار مؤقت لتلك القروض.

توقف عمليات رسملة تكاليف القروض عندما تصبح الموجودات جاهزة للاستخدام المستهدف. تسجل كافة الفوائد الأخرى في الربح والخسارة.

##### (ك) انخفاض القيمة

###### [١] الموجودات المالية

يتم تقدير الموجود المالي في تاريخ كل بيان مركز مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على أنه قد انخفضت قيمته. يعتبر أن قيمة الموجود المالي قد انخفضت إذا أشار الدليل الموضوعي على أن هناك خسارة قد وقعت بعد التحقق المبدئي بالوجود وأن لهذه الخسارة أثر سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية لذلك الموجود المالي يمكن قياسها بصورة مؤكدة.

تدرس المجموعة الدليل على انخفاض قيمة الذمم المدينة لموجود محدد وعلى المستوى الجماعي. يتم تقدير جميع الذمم المدينة الهامة بصورة فردية والتي يلاحظ أنه لم تخضع قيمتها على أساس جماعي للوقوف على آية خسارة انخفاض في القيمة يتم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها بعد. عند تقدير الانخفاض الجماعي في القيمة تستخدم المجموعة الاتجاهات التاريخية لاحتمالات الإخلال وتقييم عمليات الاسترداد ومبلغ الخسارة المتكمد معدلة بأحكام الإدارة بما إذا كانت الظروف الاقتصادية والاجتماعية الحالية تدل على أنه من المرجح أن تكون الخسائر الفعلية أكبر من أو أقل مما توحى به الاتجاهات التاريخية.

بالنسبة للموجود المالي الذي يتم قياسه بالتكلفة المطفأة فإن خسارة الانخفاض في القيمة هي الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي. يتم تسجيل جميع خسائر الانخفاض في القيمة في الربح أو الخسارة.

يتم رد خسائر الانخفاض في القيمة عندما يمكن أن يتعلق الرد بصورة موضوعية بحدث وقع بعد تحقق خسارة الانخفاض في القيمة. بالنسبة للموجودات المالية التي تقاوم بالتكلفة المطفأة يتم تسجيل الرد في الربح أو الخسارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

##### (ا) انخفاض القيمة - تتمة

##### [٢] الموجودات غير المالية

تم مراجعة القيم الدفترية للموجودات غير المالية، بخلاف الاستثمارات العقارية والمخزون، في تاريخ إعداد كل بيان مركز مالي لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض قيمتها. في حالة وجود أي مؤشر يتم تقدير مبلغ القيمة القابلة للاسترداد للموجود. يتم تحقيق إنخفاض القيمة في الربح أو الخسارة عندما تكون قيمة الموجود أكثر من قيمته المسترددة.

يتم تحقق خسارة الانخفاض في القيمة في الحالة التي تزيد فيها القيمة الدفترية للموجود أو لوحنته المنتجة للنقد عن قيمته القابلة للاسترداد المقدرة. يتم إدراج خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الدخل الموحد. يتم أولاً تحصيص خسائر الانخفاض في القيمة فيما يتعلق بالوحدات المنتجة للنقد لتخفيض القيمة الدفترية لأي شهرة مخصصة للوحدات ومن ثم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات الأخرى في الوحدة (مجموعة الوحدات) بالتناسب.

لا يتم رد خسارة الانخفاض في قيمة الشهرة. فيما يتعلق بالموجودات الأخرى يتم تقدير خسائر الانخفاض في القيمة المدرجة في فترات سابقة في تاريخ إعداد كل بيان مركز مالي للوقوف على أن هناك مؤشر أن الخسارة قد انخفضت أو أنه لم يعد موجوداً. يتم رد خسارة الانخفاض في القيمة في حالة وجود تغيير في التقديرات المستخدمة لتحديد القيمة القابلة للاسترداد. يتم رد خسارة الانخفاض فقط إلى الحد الذي لا تزيد فيه القيمة القابلة للاسترداد للموجود عن القيمة القابلة للاسترداد التي كان من الممكن تحديدها، بالصافي من الاستهلاك أو الإطفاء، لو لم يتم إدراج خسارة انخفاض في القيمة.

##### (ب) الأدوات المالية

##### [١] الموجودات المالية غير المشئقة

تقوم المجموعة مبدئياً بتسجيل الذمم المدينة و الذمم المدينة الأخرى والودائع في التاريخ التي تنشأ فيه. يتم تسجيل جميع الموجودات المالية الأخرى مبدئياً في تاريخ المتاجرة الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في نصوص تعاقدية للأدة.

ت تكون الموجودات المالية غير المشئقة من الاستثمارات في الأسهم والأوراق المالية والذمم التجارية المدينة والذمم المدينة الأخرى والنقد وما في حكمه. تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم إظهار المبلغ الصافي في بيان المركز المالي فقط عندما يكون للمجموعة الحق القانوني في مقاصة المبالغ ورغبتها إما في السداد على أساس الصافي أو في تحقيق الموجود وسداد المطلوب في الوقت نفسه.

تقوم المجموعة بإلغاء تحقق الموجودات المالية عندما ينتهي الحق التعاقدية للتدفقات النقدية من الموجودات. أو نقل حق الحصول على التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية في الحاله التي يتم فيها تحويل كافة المخاطر و المذافع للطرف الآخر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

- (ل) الأدوات المالية - تتمة
- [١] الموجودات المالية غير المشتقة - تتمة

يتم تسجيل الموجودات المالية غير المشتقة مبدئياً بالقيمة العادلة مضافةً إليها أية تكاليف تتبع بصفة مباشرةً للمعاملات. وذلك بخصوص الأدوات التي ليست بالقيمة العادلة خلال بيان الدخل ، لاحقاً يتم قياس الأدوات المالية غير المشتقة حسب الوصف الوارد أدناه:

##### II الاستثمارات المتاحة للبيع

تصنف استثمارات المجموعة في الأوراق المالية للأسماء على أنها موجودات مالية متاحة للبيع. ولاحقاً تقاد الاستثمارات المصنفة على أنها "متاحة للبيع- مدرجة بالبورصة" بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات عليها، بخلاف خسائر الانخفاض في القيمة ومكاسب وخسائر صرف العملات الأجنبية على البنود المالية المتاحة للبيع (راجع إيضاح ٢١) مباشرةً في حقوق الملكية.

عند إلغاء تحقق أو انخفاض القيمة يتم إدراج الأرباح أو الخسارة المتراكمة المبلغ عنها سابقاً في حقوق الملكية في بيان الدخل الموحد.

نظراً لطبيعة التدفقات النقدية الناتجة من الاستثمارات غير المدرجة بالبورصة للمجموعة لا يمكن قياس القيمة العادلة للاستثمارات بصورة مؤكدة، وبالتالي تدرج هذه الاستثمارات بالتكلفة ناقصاً المخصص لأنخفاض القيمة، إن وجد. يتم تحقق وإلغاء تحقق الاستثمارات المتاحة للبيع في تاريخ المتاجرة وذلك عندما تصبح المجموعة طرفاً في عقد الأدوات المالية أو عندما تخرج من العقد.

##### ب) النعم المدينة التجارية والأرصدة المدينة الأخرى

النعم المدينة التجارية والأرصدة المدينة الأخرى هي موجودات مالية ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد وغير مدرجة في سوق نشط. تتحقق تلك الموجودات مبدئياً بالقيمة العادلة مضافةً إليها أية تكاليف متعلقة بمعاملاتها. لاحقاً يتم قياس القروض والنعم المدينة بالتكلفة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة.

##### ج) النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه من نقد وأرصدة بنكية وودائع أصلية قصيرة الأجل ذات فترات استحقاق لثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الاقتضاء و الذي هو رهناً لخطر غير جوهري للتغير في القيمة العادلة والذي يستخدم من قبل المجموعه في إدارة التزاماتها قصيرة الأجل.

بيانات حول البيانات المالية الموحدة

٢٠١٢ ديسمبر ٣١

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

##### [٢] المطلوبات المالية غير المشتقة

يتم تحقق جميع المطلوبات المالية الأخرى مبدئيا في تاريخ المتأخر الذي تصبح فيه المجموعة طرفا في نصوص تعاقدية للأداة.

تم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم إظهار المبلغ الصافي في بيان المركز المالي فقط عندما يكون للمجموعة الحق القانوني في مقاصة المبالغ ورغبتها إما في السداد على أساس الصافي أو في تحقيق الموجود وسداد المطلوب في الوقت نفسه.

تكون المطلوبات المالية غير المشتقة من قروض لأجل وذمم تجارية وأخرى دائنة وبالمبالغ محتجزة مستحقة الدفع. مبدئيا يتم تسجيل المطلوبات المالية بالقيمة العادلة مضافا إليها أية تكاليف متعلقة بالمعاملات. لاحقا يتم قياس هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي.

تقوم المجموعة بالغاء تحقق المطلوبات المالية عندما يتم الغاء أو انتهاء الالتزام التعاقدى.

##### [٣] رأس المال

يتم تصنيف الاسهم العادي حقوق ملكيه ، ايه تكاليف إضافيه متعلقه باصدار الأسهم العادي يتم تحقيقها كابخاض من حقوق الملكية.

##### (م) المخزون

تقاس مواد المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق، أيهما أقل. تستند تكلفة المخزون على طريقة المتوسط المرجع وهي تتضمن المصروفات المتکبدة في سبيل اقتناص المخزون والتکاليف الأخرى المتکبدة لأجل الحصول على تلك المواد ووصولها إلى موقعها وحالتها الحاليين. صافي القيمة القابلة للتحقق هي السعر المقدر للبيع في إطار النشاط الاعتيادي ناقصاً التكاليف المقدرة لإكمال العمل ومصروفات البيع.

##### (ن) الأعمال قيد التنفيذ

تتضمن أعمال قيد التنفيذ تكاليف التطوير والإنشاء المتعلقة بالأرض والشقق والمساكن والفلات التي لم تتحقق المجموعة إيرادات عنها. تتضمن تكاليف التطوير والإنشاء تكلفة المواد المباشرة والعمالة المباشرة والمصروفات غير المباشرة ذات العلاقة بالعقد وجميع التكاليف الأخرى المتعلقة بصورة مباشرة بعمليات الإنشاء.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

##### (س) القروض لأجل

يتم تسجيل جميع القروض مبدئياً بالقيمة العادلة للمبالغ المقترضة مضافاً إليها التكاليف المباشرة المرتبطة بالمعاملة.  
لاحقاً يتم تقدير القروض التي تحتسب عنها فوائد بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية.

##### (ع) مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بتكوين مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين. تعتمد المكافأة على الراتب الأخير للموظف ومرة خدمته في الشركة بشرط إكمال حد أدنى من فترة الخدمة، ويحتسب المخصص وفقاً لقانون العمل القطري ويستحق عند استقالة الموظف أو إنهاء خدمته. تستحق التكاليف المتوقعة لهذه المنافع خلال فترة خدمة الموظف.

##### (ف) الذمم الدائنة والمصروفات المستحقة

يتم قيد المطلوبات للمبالغ المستحقة في المستقبل للبضائع والخدمات التي تم الحصول عليها سواء تم استلام فاتورة المورد أو لم يتم.

##### (ص) المخصصات

يتم تكوين مخصصات في حالة وجودالتزام (قانوني أو حكمي) على المجموعة ناشئ من أحداث سابقة ، وعندما يكون من المحتمل سداد تكاليف هذا الالتزام بمبالغ محددة تماماً.

##### (ق) تحويل العملات الأجنبية

تحدد كل شركة في المجموعة عملتها المستخدمة و البنود المدرجة في البيانات المالية لكل شركة ويتم قياس البنود المضمنة باستخدام تلك العملة المستخدمة. تقييد المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية مبدئياً بالعملة الوظيفية السائدة في تاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ بيان المركز المالي. تحول جميع فروق الصرف إلى الربح أو الخسارة، باستثناء الفروق من القروض بالعملات الأجنبية التي توفر تحوطاً لاستثمار في جهة أجنبية، حيث تؤخذ هذه الفروق إلى حقوق الملكية حتى يتم استبعاد صافي الاستثمار، وعند ذلك يتم تحقيقها في بيان الدخل. يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات غير النقدية المقيمة سابقاً بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات الأصلية.

يتم تحويل البنود غير النقدية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة بعمله أجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ تحديد القيمة العادلة.

إن أي شهرة ناتجه عن إقتناء عمليه أجنبية وإيه تسويات قيمه عادله للقيم النقديه الموجودات و المطلوبات الناتجه عن عمليه إقتناء يتم معالجتها كموجودات ومطلوبات بالقيمه الأجنبية في تاريخ الإقفال.

بيانات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

##### (ر) العمليات التشغيلية المتوقفة

العمليات التشغيلية المتوقفة هي أحد مكونات أعمال المجموعة التي تمثل منطقة جغرافية منفصلة للعمليات التشغيلية والتي تم استبعادها أو محتفظ بها للبيع. يتم تحديد ما إذا كان العملية على أنها متوقفة عند الاستبعاد أو عند وفاة العملية بمعايير تصنيفها على أنها محتفظ بها للبيع.

تم اعتبار موجودات ومطلوبات العمليات المتوقفة على أنها مجموعة قابلة للاستبعاد محتفظ بها للبيع. يتم إدراج خسارة الانخفاض في القيمة الناتجة عن التصنيف المبئي على أنها محتفظ بها للبيع والربح أو الخسارة اللاحقة عن إعادة القياس في بيان الدخل.

يعاد قياس هذه المجموعة الخاصة للاستبعاد وفقاً للسياسات المحاسبية للمجموعة مباشرة قبل تصنيفها على أنها محتفظ بها للبيع. لذا فإنه يتم قياس مجموعة الاستبعاد عموماً بقيمتها الدفترية وقيمتها العادلة ناقصاً تكلفة البيع، أيهما أقل. عندما يتم تصفيف عملية تشغيلية على أنها متوقفة يتم إعادة عرض أرقام المقارنة بيان الدخل الشامل الموحد وكان العملية التشغيلية قد توقفت من بداية فترة المقارنة.

##### (س) إلغاء تحقق بالموجودات المالية والمطلوبات المالية

###### الموجودات المالية

يلغى تتحقق الموجودات المالية في أي من الحالات التالية:

- انتهاء الحق في استلام تدفقات نقدية من الموجودات ، أو
- قيام المجموعة بتحويل حقوقها في استلام تدفقات نقدية من الموجودات أو بالتعهد بدفع التدفقات النقدية المستلمة كاملة دون تأخير كبير إلى طرف ثالث بموجب ترتيبات للتمرير.
- إما أن تكون قد قامت فعلياً بتحويل كافة مخاطر ومنافع الموجودات، أو لم تقم فعلياً بتحويل كافة مخاطر ومنافع الموجودات أو بالاحتفاظ بها ولكنها قامت بتحويل السيطرة على الموجودات.

###### المطلوبات المالية

يلغى تتحقق المطلوبات المالية في حالة دفع أو إلغاء أو انتهاء سريان الالتزام بالمطلوبات. عندما تستبدل مطلوبات مالية حالياً بأخرى من نفس المقرض تحت اقتراض جديدة أو أن يتم تعديل شروط المطلوبات الحالية ، يعامل هذا الاستبدال أو التعديل كإلغاء لتحقيق المطلوبات الحالية وتحقيق للمطلوبات الجديدة. يتم تحقيق الفرق في القيمة الدفترية في الربح أو الخسارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

##### (ص) تحديد القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ التقديرى الذى يمكن أن يتم به تبادل الموجودات بصورة معقولة في تاريخ التقييم بين مشتري و باائع راغبين في التعامل بالأسعار السائدة في السوق وبحرية تامة وبدون ضغوط.

##### [١] الاستثمارات المتاحة للبيع

بالنسبة للاستثمارات المدرجة بالبورصة يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى أفضل سعر بالسوق عند الإغلاق في تاريخ بيان المركز المالي.

عندما لا تكون الاستثمارات مدرجة في سوق نشط أو عندما يتم تداولها بكميات قليلة أو لا توجد لها أسعار مدرجة بالسوق، يتم تقدير القيمة العادلة لها بالرجوع للقيمة السوقية لاستثمار مماثل أو بناء على خصم التدفقات النقدية المتوقعة. الاستثمارات التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بصورة مؤكدة بها تقييد بالتكلفة بعد خصم أي انخفاض في القيمة.

##### [٢] النعم المدينة التجارية والأخرى

يتم تقدير القيمة العادلة للنعم المدينة التجارية والأخرى، باستبعاد أعمال الإنشاءات تحت التنفيذ، على أنها القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية، مخصومة بسعر الفائدة بالسوق في تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

##### [٣] المطلوبات المالية غير المشتقة

تحسب القيمة العادلة، والتي يتم تحديدها لأغراض الإفصاح، استناداً إلى القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية لأصل المبلغ والفائدة، مخصومة بسعر الفائدة بالسوق في تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

##### [٤] الاستثمارات العقارية

تستند القيم العادلة على القيم السوقية وهي المبلغ المقدر الذي يمكن في مقابلة بمانطة العقار في تاريخ التقييم بين باائع راغب ومشتري راغب بموجب معاملة وفقاً للشروط التجارية بعد التسويق الصحيح حيث تتصرف الأطراف بصورة مطاعة ورغبة.

في ظل غياب أسعار حالية في سوق نشطة يتم إعداد التقييمات بوضع قيمة الإيجار المقدرة للعقار في الاعتبار. يتم تطبيق عائد السوق على القيمة المقدرة للإيجار بعرض التوصل إلى إجمالي تقييم العقارات. عندما تختلف مبالغ الإيجار الفعلية بصورة جوهرية عن مبالغ الإيجار المقدرة يتم إجراء تعديلات بعرض إظهار الإيجارات الفعلية.

إن التقييمات تظهر، عندما يكون ذلك ملائماً، نوع السكان الذين يشغلون العقارات فعلياً أو المسؤولين عن الوفاء بارتباطات الإيجار أو أولئك الذين من المحتمل أن يقوموا بشغل العقارات بعد تأجير الشاغرة منها وتخصيص الصيانة ومسؤوليات التأمين فيما بين المجموعة والجهات المستأجرة والأعمار الإنتاجية المقدرة الباقيه للعقارات. عندما تكون مراجعات مبلغ الإيجار أو تجديدات عقود الإيجار قائمة مع احتمال وجود زيادات في العائد الحق يفترض بأنه قد تم تقديم جميع الإشعارات، ومتي كان ذلك ملائماً، الإشعارات المقابلة، بصورة صالحة خلال فترة زمنية مناسبة.

يتم تقييم الاستثمارات العقارية قيد الإنشاء عن طريق تقدير القيمة العادلة للاستثمار العقاري المكتمل ومن ثم خصم التكاليف المقدرة لإكمال الإنشاءات وتكاليف التمويل وهامش ربح معقول من ذلك المبلغ.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٥ إدارة المخاطر المالية

تشتمل المطلوبات المالية الرئيسة للمجموعه على القروض و الذمم الدائنه التجاريه و الذمم الدائنه الأخرى.

أن الغرض الرئيسي من هذه المطلوبات المالية هو تمويل عمليات المجموعه و توفير ضمانات لدعم عملياتها. لدى المجموعه ذمم تجاريه مدينه وأخرى و النقد و الودائع قصيرة الأجل التي تصل مباشره من عملياتها.

تعرض المجموعة للمخاطر التالية من استخدامها للأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان.
- مخاطر السيولة.
- مخاطر السوق.
- المخاطر التشغيلية.

تم إدراج إيضاحات كمية في هذه البيانات المالية الموحدة. تقع على مجلس الإدارة المسؤولية الكلية عن وضع والإشراف على إطار عمل إدارة مخاطر المجموعة.

### [١] مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية التي تقع على المجموعة نتيجة لعجز عميل أو طرف مقابل في الأداة المالية عن الوفاء بمتطلباته التعاقدية وتنشأ هذه المخاطر بصفة أساسية من الذمم المدينه للمجموعة من عملاء وأوراق مالية استثمارية.

#### الذمم المدينه التجاريه والأخرى

يتأثر تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان بصفة أساسية بالخصائص الفردية لكل عميل. العمليات السكانية لقاعدة عملاء المجموعة، متضمنة مخاطر الإخلال في الصناعة والبلد، التي يعلم من خلالها العملاء لها تأثير أقل على مخاطر الائتمان. غالبية إيرادات المجموعة تتسب إلى عملاء من دول الخليج العربي. ليس هناك تركيز على مخاطر الائتمان منسوب إلى عميل فرد.

يتم بيع البضائع وفقاً للإحتفاظ بشروط الإمتلاك بحيث أنه وفي حالة عدم الدفع قد يكون لدى المجموعة مطالبة مضمونة. لا تحتاج المجموعة إلى ضمانات إضافية فيما يتعلق بالذمم المدينه التجاريه والأخرى.

يتم تسجيل الذمم المدينه بمبلغ الفاتورة الأصلية ناقصاً مخصص لأية مبالغ لا يمكن تحصيلها. يتم إجراء تدبير للديون المشكوك في تحصيلها عندما يكون من غير المحتمل تحصيل المبلغ بالكامل. يتم شطب الديون الرئيسية عندما يكون من غير المحتمل استردادها.

لبيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٥ إدارة المخاطر المالية - تتمة

### [٤] مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر التي تنشأ من عجز المجموعة عن الوفاء بالالتزاماتها عند حلولها. منهج المجموعة في إدارة السيولة هو التأكد، ما أمكن ذلك، بأنه متوفّر وعلى الدوام سيولة كافية للوفاء بالمطلوبات عند حلول موعد استحقاقها في ظل كل من الظروف العادية والصعبة بدون تكبد خسائر غير مقبولة أو إحداث ضرر بسمعة المجموعة.

تقوم المجموعة باستخدام طريقة التكاليف التي تستند إلى النشاط لوضع التكاليف المتعلقة بمنتجاتها وخدماتها وهو ما يساعد على رصد متطلبات التدفق النقدي والاستخدام الأمثل لعائدات النقد لديها في الاستثمار. تقوم المجموعة بصورة نموذجية بالتأكد من أن لديها نقداً كافياً عند الطلب للوفاء بمصرفيات التشغيل المتوقعة لمدة ٦٠ يوماً ويتضمن ذلك خدمة الالتزامات المالية ولكنه مع استبعاد التأثير المحتمل للظروف القاسية جداً التي لا يمكن التنبؤ بها بشكل معقول مثل الكوارث الطبيعية.

### [٥] مخاطر السوق

مخاطر السوق هي المخاطر المتمثلة في التغيرات في أسعار السوق مثل معدلات صرف العملات الأجنبية ومعدلات الفائدة وأسعار الأسهم التي تؤثر على إيرادات المجموعة أو قيمة ما تحتفظ به من أدوات مالية.

#### (أ) مخاطر العملات

تعرض المجموعة إلى مخاطر العملات عن المبيعات والمشتريات والقروض بعملات بخلاف العملات الوظيفية لشركات المجموعة المعنية. معظم تعاملات المجموعة بالعملات الوظيفية لشركات المجموعة أو بعملات ذات سعر صرف ثابت مع العملةعملية.

#### (ب) مخاطر أسعار الأسهم

تقوم المجموعة بمراقبة أسهم حقوق الملكية استناداً إلى مؤشرات السوق. تقوم المجموعة بإدارة الاستثمارات الهامة على نحو فردي ويتم اعتماد قرارات البيع بواسطة مجلس الإدارة. يتم مراقبة أداء أسهم حقوق الملكية بصورة ش intestine وإدارتها على أساس القيمة العادلة.

#### (ج) مخاطر أسعار الفائدة

تبني المجموعة سياسة التأكيد من مراجعة مخاطر أسعار الفائدة على نحو ربع سنوي.

بيانات حول البيانات المالية الموحدة

٢٠١٢ ديسمبر ٣١ في

## ٥ إدارة المخاطر المالية - تتمة

### [٤] المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة المباشرة أو غير المباشرة الناشئة من مجموعة واسعة من الأسباب المصاحبة لعمليات المجموعة والموظفين والتكنولوجيا والبنية التحتية ومن عوامل خارجية بخلاف الائتمان أو السوق أو السيولة مثل تلك التي تنشأ من الاشتراطات القانونية والتنظيمية والمعايير المقبولة عموماً لسلوك الشركة. تنشأ المخاطر التشغيلية من جميع العمليات التشغيلية للشركة.

هدف المجموعة هو إدارة المخاطر التشغيلية بغرض موازنة تقاضي الخسائر المالية والإضرار بسمعة المجموعة مع الفعالية الكلية للتكلفة ولتقاضي إجراءات السيطرة التي تحد من روح المبادرة والإبداع.

المسؤولية الأساسية عن وضع وتنفيذ الضوابط لمعالجة المخاطر التشغيلية مسندة للإدارة العليا في كل وحدة عمل. يدعم هذه المسؤولية وضع معايير كلية على مستوى المجموعة لإدارة مخاطر التشغيل في المجالات التالية:

- متطلبات الفصل المناسب للواجبات متضمنة التفويض المستقل بالمعاملات،
- متطلبات تسوية ورصد المعاملات،
- الالتزام بالمتطلبات التنظيمية والقانونية،
- توثيق الضوابط والإجراءات،
- متطلبات التقييم الدوري للمخاطر التشغيلية التي تواجهها المجموعة وكفاية الضوابط والإجراءات لمعالجة المخاطر التي يتم تحديدها،
- متطلبات التقارير عن الخسائر التشغيلية وإجراءات المعالجة المقترحة،
- وضع خطة طوارئ
- التدريب والتطور المهني
- المعايير الأخلاقية والتجارية
- تخفيف المخاطر متضمنة التأمين على ذلك عندما يصبح ذلك فعالاً.

الالتزام بمعايير المجموعة يدعمه برنامج مراجعات دورية يتم القيام بها من جانب التدقيق الداخلي. تتم مناقشة النتائج التي يتوصّل إليها التدقيق الداخلي مع إدارة وحدة العمل المتعلقة بها مع تقديم ملخصات إلى مجلس الإدارة والإدارة العليا للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٥ إدارة المخاطر المالية - تتمة

## إدارة رأس المال

سياسة مجلس الإدارة هي الاحفاظ بقاعدة رأسمالية قوية للمحافظة على ثقة المستثمر والدائن والسوق واستمرار التطور المستقبلي للنشاط. يسعى مجلس الإدارة إلى المحافظة على التوازن بين العائدات الأعلى التي قد تصبح ممكنة مع أعلى مستويات من الاقتراض والمزايا والضمانات التي يمكن تحملها من جانب مركز رأسمالي سليم.

تتمثل أهداف المجموع عند إدارة رأس المال كما يلي:

- حماية قدره المجموع من الاستمرار في مواصلة نشاطها بحيث يمكن أن يستمر في توفير عائد للمساهمين و-
- توفير عائد مناسب للمساهمين من خلال تسعير المنتجات و الخدمات التي تتناسب مع مستوى المخاطر.

## ٦ إيرادات أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
١٣,٧٧٦	٣١,٣٦٢	إيراد أتعاب
١٣١,١٦٨	٦٣,٨٣٨	إيرادات متعددة
<u>١٤٤,٩٤٤</u>	<u>٩٥,٢٠٠</u>	

## ٧ مصروفات عمومية وإدارية

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
٧٣,٧٦٧	٧٦,١٩١	تكلفة الموظفين
٨,٠٥٨	٢٨,٨٣٩	إستهلاك (إيضاح ٩)
١٠,٥٦٠	٧,٥٢٨	إيجار
٣,٢٩٢	٢,٠٩٢	أتعاب مهنية
٣٩,٢٨٦	٢٢,٥٨٦	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ١)
<u>٤٩,٧٥٣</u>	<u>٧٢,٧٢٤</u>	مصروفات عمومية وإدارية أخرى
<u>١٨٤,٧١٦</u>	<u>٢٠٩,٩٦٠</u>	

(إيضاح ١)

تتضمن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠١١ مبلغ ١٧,٩١١ ألف ريال قطري عائد لسنة ٢٠١٠

بيانات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

**٨ العائد الأساسي والمخفف للسهم الواحد**

يحسب العائد الأساسي للسهم الواحد بقسمة صافي ربح السنة العائد لمالكي الشركة الأم على المتوسط المرجع لعدد الأسهم القائمة خلال السنة.

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريل قطري	ريل قطري	
(معدلة)		
<u>٣,٦٧٧,٣١٩</u>	<u>٧٣٠,٢٩٠</u>	ربح السنة العائد لمالكي الشركة الأم
<u>٢٢٥,٢٢٥</u>	<u>٣٣٧,٢٢٥</u>	المتوسط المرجع لعدد الأسهم القائمة خلال السنة
<u>١٦,٣٢</u>	<u>٤,١٧</u>	العائد الأساسي والمخفف للسهم الواحد (ريل قطري)

خلال السنة قامت المجموعة بزيادة رأس المال من خلال إصدار ٦٤,٣٥٠,٠٠٠ اسهم مجانية (٦٤٣,٥ مليون ريل قطري) وبناء عليه تم تعديل العائد الأساسي للسهم الواحد والمفصح عنه سابقاً بما تم اصداره من اسهم مجانية خلال السنة.

خلال السنة تمت زيادة رأس مال الشركة بقيمة ١,١٢ مليار ريل قطري عن طريق إصدار ١١٢ مليون سهم تم تخصيصها لهيئة التقاعد والتأمينات الاجتماعية.

لا توجد اسهم مخففة محتملة قائمة في أي وقت خلال السنة. لذا فإن الربح المعدل للسهم مساوٍ للربح الأساسي للسهم.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

بيانات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٩ عقارات والآلات ومعدات - تتمة

لقد تم الإفصاح عن الاستهلاك للسنة في البيانات المالية الموحدة كالتالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريل قطري	ريل قطري	
٤٤,٧٣٠	٤٥,١٨٢	تكلفة الإيرادات
٨,٠٥٨	٢٨,٨٣٩	مصاروفات عمومية وإدارية
١,٩٥٦	١,٨٣٩	مصاروفات مبيعات وتسويق
٣٠٩	١,٥٥٣	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
<u>٢٨,٠٣٢</u>	<u>٢٢,٤١٢</u>	أخرى
<u>٨٣,٠٨٥</u>	<u>٩٩,٨٢٥</u>	

- (١) تم تشييد مصنع مصنوع تبريد المناطق والمراافق ذات الصلة على الأرض المملوكة للمجموعة.
- (٢) يتم تقييم الأراضي الكائنة في منطقة الخليج الغربي وللؤلؤة قطر من قبل مثمن مهني مستقل. تبلغ تكلفة الأرض التي أعيد تقييمها ١٠٩,٥٠٠ ألف ريل قطري. وهذا ويرأى الادارة بأن القيمة العادلة للأراضي تساوي قيمتها الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

(٣) تشمل الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ التكاليف المتکبدة فيما يتعلق بال التالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريل قطري	ريل قطري	
٨٢٣,٣٧٤	٨٣٦,٨١٧	مصانع التبريد - قطر للتبريد
٢٨٣,٨٦٤	٣٠١,٦٩٨	عقارات تحت التطوير
<u>٧٠,٧٩٠</u>	<u>٨٦,٧٢٨</u>	أخرى
<u>١,١٧٨,٠٢٨</u>	<u>١,٢٢٥,٢٤٣</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

**٩ عقارات والأثاث ومعدات - تتمة**

(٣) أدرج ضمن الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ أعلاه كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ تكاليف اقتراض تم رأسملتها بمبلغ ٨٤,٨٦٢ ألف ريال قطري (٢٠١١: مبلغ ٧٧,٥٦٠ ألف ريال). يتم إحتساب استهلاك على القيمة المقدرة المنتجة من الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ.

**١٠ استثمارات عقارية**

2011	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
١,٣٤٦,٥٢٨	٦,٣١٨,٨٣٥	الرصيد كما في ١ يناير
٣٢٥,٦٠٦	٨٢,٣٣٨	إضافات/تكلفه التطوير خلال السنة
١,٥٨٩,٤٦٦	-	تحويلات
٣,٠٥٧,٢٣٥	-	فائض إعادة التقييم
<b>٦,٣١٨,٨٣٥</b>	<b>٦,٤٠١,١٧٣</b>	<b>الرصيد كما في ٣١ ديسمبر</b>

تضمن تكلفة الاستثمارات العقارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ تكاليف اقتراض تم رأسملتها بمبلغ ١١٢,٧٤٢ ألف ريال قطري (٢٠١١: مبلغ ١٠٦,٠٥٠ ألف ريال قطري).

تم تقييم الأستثمارات العقارية و المتضمنة عقارات قيد التطوير، الكائنة في اللوؤة قطر من قبل ممثليين مستقلين مهنيين. و تنتج أرباح من إعادة التقييم بمبلغ ٣,٠٥٧,٢٣٥ ألف ريال قطري تم إدراجها في بيان الدخل الموحد في سنة ٢٠١١ وهذا برأي الإدارة أن القيمة العادلة للأستثمارات العقارية تساوي قيمتها الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

**١١ موجودات غير ملموسة**

الإجمالي	آخر	برمجيات	تشغيلية	شهرة	علامات تجارية	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
٢١,٧٢٦	٢,٧٩٠	٥,٦٥٦	٨,٨٦٧	٤,٤١٣	٢٠١١	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١
٣,١٥٥	-	١,٣٩٣	-	١,٧٦٢		إضافات خلال السنة
<b>٢٤,٨٨١</b>	<b>٢,٧٩٠</b>	<b>٧,٠٤٩</b>	<b>٨,٨٦٧</b>	<b>٦,١٧٥</b>	<b>٢٠١١</b>	<b>الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١</b>
<b>٢٤,٨٨١</b>	<b>٢,٧٩٠</b>	<b>٧,٠٤٩</b>	<b>٨,٨٦٧</b>	<b>٦,١٧٥</b>	<b>٢٠١٢</b>	<b>الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢</b>
<b>٢,٤٨٤</b>	<b>٢٤</b>	<b>١,٣٠١</b>	<b>-</b>	<b>١,١٥٩</b>	<b>٢٠١٢</b>	<b>إضافات خلال السنة</b>
<b>٢٧,٣٦٥</b>	<b>٢,٨١٤</b>	<b>٨,٣٥٠</b>	<b>٨,٨٦٧</b>	<b>٧,٣٣٤</b>	<b>٢٠١٢</b>	<b>الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢</b>

بيانات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ١١ موجودات غير ملموسة - تتمة

## الإطفاء وخسائر الانخفاض في القيمة

## برميجيات

الإجمالي	أخرى	تشغيلية	شهرة	علامات تجارية	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
ريل قطري	ريل قطري	ريل قطري	ريل قطري	ريل قطري	
١١,٧٩٢	٤٦	١,٨٤٨	٨,٨٦٧	١,٠٣١	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١
١,٤٦٤	٥٥٨	٨٣٧	-	٦٩	إطفاء السنة
<u>١٣,٢٥٦</u>	<u>٦٠٤</u>	<u>٢,٦٨٥</u>	<u>٨,٨٦٧</u>	<u>١,١٠٠</u>	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
<u>١٣,٢٥٦</u>	<u>٦٠٤</u>	<u>٢,٦٨٥</u>	<u>٨,٨٦٧</u>	<u>١,١٠٠</u>	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢
<u>٣,٠٥٤</u>	<u>٥٧١</u>	<u>١,٧٥١</u>	<u>-</u>	<u>٧٣٢</u>	إطفاء السنة
<u>١٦,٣١٠</u>	<u>١,١٧٥</u>	<u>٤,٤٣٦</u>	<u>٨,٨٦٧</u>	<u>١,٨٣٢</u>	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
القيم الدفترية					
<u>١١,٠٥٥</u>	<u>١,٦٣٩</u>	<u>٣,٩١٤</u>	<u>-</u>	<u>٥,٥٠٢</u>	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
<u>١١,٦٢٥</u>	<u>٢,١٨٦</u>	<u>٤,٣٦٤</u>	<u>-</u>	<u>٥,٠٧٥</u>	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

بيانات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ١٢ استثمارات في شركات زميلة

لدى المجموعة الاستثمارات التالية في الشركات الزميلة

٢٠١١	٢٠١٢		بلد التأسيس	المشاركة
ألف	ألف			
ريل قطري	ريل قطري			
القيمة الدفترية	القيمة الدفترية			
٣٢١,٢٢٧	٤٦٣,٨٤٣	%٤٥,٩	قطر	شركة الشرق الأوسط للجرف والحفريات ش.م.ق.
٣١٥,٩٧٣	٣١٧,٢٢٥	%٢٠	قطر	شركة السيف المحدودة ش.م.ق
٣٦,٩٢٤	٣٦,٩٤٢	%٣٢	قطر	الشركة المتحدة لخرسانة الجاهزة ذ.م.م
٢,٣١٥	١,٩٦٥	%٣٠	قطر	أستيكو قطر
<b>٦٧٦,٤٣٩</b>	<b>٦١٩,٩٠٥</b>			

## بيانات

- (١) تعمل شركة الشرق الأوسط للجرف والحفريات ش.م.ق. في عمليات الجرف والحفريات في دول الخليج والدول المجاورة.
- (٢) ت العمل شركة السيف المحدودة ش.م.ق في إنتاج وبيع بنزين الكايل الخطي والمنتجات البتروكيميائية والمواد الرئيسية لصناعة المنظفات في العالم.
- (٣) تزول الشركة المتحدة لخرسانة الجاهزة ذ.م.م نشاط إنتاج وبيع الخرسانة الجاهزة ومواد البناء الأخرى.
- (٤) تقوم أستيكو قطر بـ مزاولة نشاط إدارة العقارات.

تمثل صافي الحصة في نتائج شركات زميلة حصة المجموعة من ربح السنة في الشركات الزميلة.

بيانات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ١٢ استثمارات في شركات زميلة - تتمة

الجدول التالي يظهر البيانات المالية لاستثمارات المجموعه في الشركات الزميله:

٢٠١١	٢٠١٢
ألف	ألف
ريل قطري	ريل قطري
<u>٥٥٤,١٦٨</u>	<u>٦١٧,٦٦٦</u>
<u>٤٦٣,٢٤٨</u>	<u>٨٥٦,٣٣٤</u>
<u>(١٢٨,٢٩٤)</u>	<u>(١٥٢,٧٦٠)</u>
<u>(٢١٢,٦٨٣)</u>	<u>(٧٠١,٢٨٥)</u>
<hr/> <u>٦٧٦,٤٣٩</u>	<hr/> <u>٦١٩,٩٥٥</u>

الحصه من المركز المالي للشركات الزميله:

الموجودات غير المتداولة
الموجودات المتداولة
المطلوبات غير المتداولة
المطلوبات المتداولة

صافي الموجودات
_____
الإيرادات
_____
الربح

## ١٣ ذمم مدينة طويلة الأجل

٢٠١١	٢٠١٢
ألف	ألف
ريل قطري	ريل قطري
<u>٣,٧٤٥</u>	<u>-</u>
<u>(١,٣٣٩)</u>	<u>-</u>
<hr/> <u>٢,٤٠٦</u>	<hr/> <u>-</u>

ذمم مدينة طويلة الأجل  
نقصاً: إيرادات تمويل غير مكتسبة

تتمثل الذمم المدينة طولية الأجل في مبالغ مدينة من العملاء على مدى ٢ - ٧ سنوات والتي تتعلق ببيع معدات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ١٤ استثمارات متاحة للبيع

٢٠١١	٢٠١٢
ألف	ألف
ريال قطري	ريال قطري
٤٠٠,٣٨٤	٣٤٤,٦٨٣
٤,٠٠٠	٤,٠٠٠
<b>٤٠٤,٣٨٤</b>	<b>٣٤٨,٦٨٣</b>

استثمارات متاحة للبيع - أسهم مدرجة بالبورصة  
استثمارات متاحة للبيع - أسهم غير مدرجة بالبورصة

## ١٥ مخزون

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
٢,٧٠١,٢١٩	٢,٢٧٦,١٧٥	أراضي وعقارات محتفظ بها للبيع
٢,٩١٢	٤,١٤٨	قطع غيار
-	١٩,٨٣١	أعمال إنشاءات قيد التنفيذ - معدات
٥٣,٤٥٦	٢٧,٦٧٩	مخزون قوارب
٧,٨٠٢	٥,١٦١	أزياء
٢,٤١٩	٧,٧٨٥	أغذية ومرطبات ومواد مستهلكة
٣٥,١١٢	٩,١٣٦	مواد كيماويات
٦٥٠	١٠٩	بضاعة بالشحن
<b>٢,٨٠٣,٥٧٠</b>	<b>٢,٣٤٢,٠٢٤</b>	

بيانات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ١٦ أعمال قيد التنفيذ

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
٢,٣١٦,٨٣٢	١,٥٤٠,٨٧٤	قناة كارتيير / اللوحة - قطر

تمثل الأعمال قيد التنفيذ للسنوات الحالية في التكاليف المتکبدة لتطوير مشروع قناة كارتيير في اللوحة - قطر. تمثل الأعمال قيد التنفيذ بصفة أساسية في التكاليف المتکبدة لأعمال التطوير والتي لم تصدر بها فواتير أو التي لم يتم تحويلها إلى مخزون كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

## ١٧ ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
١٥٨,٥٣١	١٣٦,٠٨٩	ذمم مدينة
١,٩٨١	٥,٧٥٢	إيرادات مستحقة
١٠٩,٤٨٢	٧٢,٨٦٣	مبالغ مدفوعة مقدماً لمقاولين
٦٩٧,٩٣٤	٩٧٢,٤٠٠	مبالغ مستحقة من عملاء
١٦,٤٤٢	٢٣,١٨٨	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
٤٨٣,٧٥٠	٥٩٩,٧١٣	مصاريف مدفوعة مقدماً و موجودات أخرى
<u>١,٤٦٨,١٢٠</u>	<u>١,٧٧٠,٠٠٥</u>	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، يوجد ذمم مدينة بقيمة ٥,٣٦٦ ألف ريال قطري (٢٠١١: لا شيء) منخفضة القيمة وتم أخذ مخصص بالكامل لها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ١٧ نعم مدينة وأرصدة مدينة أخرى

تتضمن المبالغ المستحقة من أطراف ذات العلاقة الأرصدة التالية:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريل قطري	ريل قطري	
٣,٧٤٧	٧,٢٥٩	الشركة المتحدة للخرسانة الجاهزة ذ.م.م.
3,945	٣,٩٤٥	شركة شابينا سكوير
3,200	٣,٢٠٠	لينانيز رستورانتس ديفيلويمبنت
٢,٠٣٧	٢,٧٣٩	شركة الشرق الأوسط للجرف والحفريات ش.م.ق.
١,٢٦٤	١,٢٦٤	فلايفور اوف مكسيكو
-	١,١١٦	اوبيان رستورانت ديفيلويمبنت
1,105	١,١٠٥	لفانتين ساس
1,097	١,٠٩٧	شركة فود سكوب أمريكا
-	٦٧٩	أستيكو قطر
-	٥٣٦	شركة تطوير المجتمعات
-	١٤٧	الشركة الوطنية للتبريد المركزي
-	٩٨	انستوليشن انترجيتي للتبريد ذ.م.م
<b>٤٧</b>	<b>٣</b>	شركة كوكول تيك إنرجي لمعالجة المياه ذ.م.م
<b>١٦,٤٤٢</b>	<b>٢٣,١٨٨</b>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ١٧ نعم مدينة وأرصدة مدينة أخرى - تتمة

تحليل النعم المدينة و المبالغ المستحقة من العملاء المستحقة حالياً كما في ٣١ ديسمبر موضح أدناه:

متاخرة في السداد ولكن غير منخفضة	غير متاخرة أو منخفضة	القيمة	القيمة	
الإجمالي	الإجمالي	٢٠١٢	٢٠١٢	ذمم مدينة
٢٠١١	٢٠١٢	ألف	ألف	مبالغ مستحقة من العملاء
ألف	ألف	ألف	ألف	الإجمالي
ريل قطري	ريل قطري	ريل قطري	ريل قطري	
١٥٨,٥٣١	١٣٦,٠٨٩	٦٦,٣٧٠	٦٩,٧١٩	
٦٩٧,٩٣٤	٩٧٢,٤٠٠	٤١٥,٠٠٥	٥٥٧,٣٩٥	
<u>٨٥٦,٤٦٥</u>	<u>١,١٠٨,٤٨٩</u>	<u>٤٨١,٣٧٥</u>	<u>٦٢٧,١١٤</u>	

## ١٨ النقد وما في حكمه

٢٠١١	٢٠١٢		نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
ألف	ألف		ودائع لأجل
ريل قطري	ريل قطري		إجمالي النقد وما في حكمه
٣٠٨,٩٦١	١,٠٤١,٤٠٤		
<u>٧١١,٤٥٣</u>	<u>١,٣٦٣,٣٥٢</u>		
<u>١,٠٢٠,٤١٤</u>	<u>٢,٤٠٤,٧٥٦</u>		
<u>(٦٠,٠٠٠)</u>	<u>(١٣٨,٩١٣)</u>		نقصاً: حجوزات/ ودائع لأجل تستحق بعد ٩٠ يوماً
<u>٩٦٠,٤١٤</u>	<u>٢,٢٦٥,٨٤٣</u>		النقد وما في حكمه كما في بيان التدفقات النقدية

تحسب الفوائد على الودائع لأجل بالأسعار التجارية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ١٩ رأس المال

٢٠١١	٢٠١٢
ألف	ألف
ريل قطري	ريل قطري

١,٦٠٨,٧٥٠٣,٣٧٢,٢٥٠

رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل:

٣٣٧,٢٢٥,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١٠ ريل قطري للسهم الواحد

(٢٠١١: ١٦٠,٨٧٥,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١٠ ريل قطري للسهم الواحد)

عدد الأسهم (بألاف)

المصدرة في ١ يناير

المصدرة في ٣١ ديسمبر

١٦٠,٨٧٥١٦٠,٨٧٥١٦٠,٨٧٥٣٣٧,٢٢٥

يتضمن رأس المال المصرح به كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ على ٣٣٧,٢٢٥,٠٠٠ سهم عادي (٢٠١١: ١٦٠,٨٧٥,٠٠٠ سهم عادي) وجميعها بقيمةأسمية تبلغ ١٠ ريالات قطرية. جميع الأسهم المصدرة مدفوعة بالكامل.

يحق لحاملي الأسهم العادية استلام توزيعات الأرباح التي يعلن عنها من وقت لآخر كما يحق لهم صوت واحد لكل سهم في اجتماعات الشركة. تتمتع جميع الأسهم بحقوق متساوية بخصوص موجودات المجموعة.

تم خلال السنة، زيادة رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل بقيمة ١,٧٦٣٥ مليون ريل قطري عن طريق إصدار ٦٤,٣٥٠,٠٠٠ إسهم مجانية تعادل ما قيمته ٦٤٣,٥ مليون ريل قطري بإصدار ١١٢,٠٠٠,٠٠٠ سهم ما يعادل قيمة ١,١٢ مليار ريل قطري تم تخصيصها لهيئة التقاعد والتأمينات الاجتماعية.

## ٢٠ الاحتياطي القانوني

وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية القطري رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢ يتم تحويل نسبة ١٠% من صافي أرباح الشركة إلى الاحتياطي القانوني، يجوز إيقاف التحويلات عندما يبلغ الاحتياطي القانوني ٥٠% من رأس المال المدفوع. إن الاحتياطي القانوني غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢. خلال عام سنة ٢٠٠٦ قامت الشركة برسملة مبلغ ٥٧,٢٨٠ ألف ريل قطري من الاحتياطي القانوني لإصدار أسهم مجانية لسنة ٢٠٠٥. خلال السنة تم تحويل مبلغ ٥٥٣,٠٢٩ ألف ريل قطري للاحتياطي القانوني متضمناً علاوة إصدار أسهم بمبلغ ٤٨٠,٠٠٠ ألف ريل قطري المتعلقة بإصدار أسهم عاديه (٢٠١١: ٣١,٤٢٩ ألف ريل قطري).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٢١ احتياطيات أخرى

احتياطي القيمة العادلة	احتياطي تحوط التدفق النقدي	احتياطي تقييم موجودات	احتياطي تقييم	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف قطري	ألف قطري	ألف قطري
ريل قطري	ريل قطري	ريل قطري	ريل قطري	ريل قطري	ريل قطري	ريل قطري
٤٤١,٥٦٦	١,٦١٦,٤٨٢	١,٦٠٣,٨٧٠	(٤,٥٣٢)	١٧,١٤٤	١٧,١٤٤	الرصيد كما في ١ يناير
١,١٠٥,٦٧١	(٣٥,١٤٨)	-	(٧,٨٣٣)	(٢٧,٣١٥)	(٢٧,٣١٥)	الزيادة/(نقص)
٦٩,٢٨٥	-	-	-	-	-	تعديلات السنة السابقة (إيضاح ٣٥)
<b>١,٦١٦,٤٨٢</b>	<b>١,٥٨١,٣٣٤</b>	<b>١,٦٠٣,٨٧٠</b>	<b>(١٢,٣٦٥)</b>	<b>(١٠,١٧١)</b>	<b>(١٠,١٧١)</b>	الرصيد المعدل كما في ٣١ ديسمبر

### احتياطي القيمة العادلة

يستخدم احتياطي القيمة العادلة لتسجيل التغيرات، بخلاف خسائر الانخفاض في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع.

### احتياطي تحوط التدفق النقدي

يمثل احتياطي تحوط التدفق النقدي حصة المجموعه من الدخل الشامل الاخر لشركه زميله.

### احتياطي إعادة تقييم الموجودات

يستخدم احتياطي إعادة تقييم الموجودات لتسجيل الزيادات في القيمة العادلة للعقارات و ألات ومعدات وتسجيل النقص في حدود الزيادة في نفس الموجودات التي تكون قد حققت سابقاً في حقوق الملكية.

## ٢٢ توزيعات مقترنة

أقرّ مجلس الإدارة توزيع أرباح نقديه بنسبة ١٠% من رأس المال بإجمالي مبلغ ٣٣٧,٢٢٥ ألف ريل قطري في سنة ٢٠١٢ حيث أنها خاضعه لموافقة المساهمين في الاجتماع السنوي للجمعية العامه (٢٠١١ : ٤٠% من رأس المال بمبلغ ٦٤٣,٥٠٠ ألف ريل قطري كأسهم مجانية).

## ٢٣ صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية و الرياضيه

إستناداً إلى القانون رقم (١٣) لسنة ٢٠٠٨، على كافة الشركات القطرية المساهمه المدرجة دفع نسبة ٢,٥% من صافي الربح لدعم صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية و الرياضية وبناءً على هذا القانون و التوضيحات اللاحقة للقانون الصادرة في ٢٠١٠، قامت المجموعة بتخصيص مبلغ ١٨,٢٥٧ ألف ريل قطري ممثلاً 2,5% من صافي الأرباح العائد لمالكي الشركة الأم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١١ : ٩٣,٦٦٥ ألف ريل قطري).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٤٤ قروض لأجل

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريل قطري	ريل قطري	
٨٨٧,٤٦٤	٧٩٩,٢٣٦	القرض الأول
٤٧,١٠٦	٢٣,٥٥٠	القرض الثاني
٨٥٥,٩٨٨	٨٥٥,٩٨٨	القرض الثالث
١,٠٩١,٥١٤	٩٠٩,٣٨٩	القرض الرابع
٨٨١,٦٢٣	٨٨١,٦٢٣	القرض الخامس
١٤٩,٩٦٩	-	القرض السادس
٢٨٥,٠٠٠	-	القرض السابع
٧٢٨,٠٠٠	٧٢٨,٠٠٠	القرض الثامن
٦٤,٠٠٠	-	القرض التاسع
٣٥٠,٠٠٠	٣٥٠,٠٠٠	القرض العاشر
٧٨٠,٠٠٠	٧٨٠,٠٠٠	القرض الحادي عشر
٥٦,٢٦٧	٦٠,٨٣٤	القرض الثاني عشر
<u>٦,١٧٦,٩٣١</u>	<u>٥,٣٨٨,٦٢٠</u>	
<u>(٤٠,٤٧٥)</u>	<u>(٣٧,٤٨٩)</u>	ناقصاً: تكاليف التمويل غير المطفأة المصاحبة للتمويل
<u>٦,١٣٦,٤٥٦</u>	<u>٥,٣٥١,١٣١</u>	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر

تظهر في بيان المركز المالي الموحد:

مطلوبيات متداولة

مطلوبيات غير متداولة

١,٥٩٤,٨١٠	٢,١٢٨,٩٥٩
٤,٥٤١,٦٤٦	٣,٢٢٢,١٧٢
<u>٦,١٣٦,٤٥٦</u>	<u>٥,٣٥١,١٣١</u>

## ٤٤ قروض لأجل - تتمة

### إيضاحات:

تحمل القروض فوائد بأسعار ليبور و/أو سعر المصرف لعمليات إعادة الشراء متغيرة زائد هامشفائدة، تكاليف التمويل المتعلقة بالحصول على التمويل تمثل رسوم الترتيبات والوساطة ورسوم الاشتراكات.

(١) القرض الأول: في مايو ٢٠٠٧ وقعت شركة قطر لتبريد المناطق ش.م.ق.م (شركة تابعة) اتفاقية للحصول على تسهيلات قروض للمشروع. تمنح الاتفاقية الشركة قرض قيمته ٢٨٥ مليون دولار أمريكي للسحب منه لدفع الدين الموجود بالكامل وتمويل إكمال إنشاء مرفاق المشروع القائم والجديد ولدفع الفائدة والأتعاب والتکالیف والمصروفات الأخرى بموجب مستدبات التمويل. يستحق سداد القرض على ١٩ قسط نصف سنوي تبدأ خلال ٣٦ شهراً بعد تاريخ الاتفاقية الموقعة في مايو ٢٠١٠ وينتهي في مايو ٢٠١٩. القرض مضمون بموجودات المشروع وموجودات ملموسة أخرى تابعة لأنظمة التبريد الخاصة بالشركة كما سيتم التنازل عن جميع إيرادات أنظمة التبريد وعائدات التأمين لصالح المقرضين.

(٢) القرض الثاني: وهو يمثل قرض لتمويل المشروع حصلت عليه الشركة بمبلغ ٣٨,٨ مليون دولار أمريكي بتاريخ مايو ٢٠٠٦، وقد تم سحب القرض بالكامل خلال ٢٠٠٦. يستحق سداد القرض على ٦ أقساط سنوية ابتداء من أبريل ٢٠٠٨ وينتهي في أبريل ٢٠١٣.

(٣) القرض الثالث: وقعت الشركة في سبتمبر ٢٠٠٦ اتفاقية قرض ينكي مشترك لأغراض الشركة مع مجموعة من البنوك المحلية والإقليمية والعالمية بمبلغ ٢٢٥ مليون دولار أمريكي ويمكن السحب منه على مدى ٥ سنوات كتسهيل متعدد. في أغسطس ٢٠١١، قامت الشركة بإعادة تمويل القرض وزيادة المبلغ بمقدار ١٠ مليون دولار إضافية لقد تم سحب المبلغ بالكامل وهو متوفّر لثلاث سنوات إضافية من أغسطس ٢٠١١. وقد تم تعديل القرض في ٢٤ ديسمبر ٢٠١٢ ، تم بموجبه أخذ قرار بتسييد مبلغ جزئي بما يعادل ٢٥ مليون دولار أمريكي على ان يصبح رصيد القرض ٢١٠ مليون دولار أمريكي ، سوف يتم المبلغ الجزئي المقرر من القرض خلال سنة ٢٠١٣.

(٤) القرض الرابع: في فبراير ٢٠٠٨ وقع شركة صندوق اللؤلؤة قطر للتطوير العقاري (شركة تابعة)، اتفاقية مشاركة بمبلغ ٣٠٠ مليون دولار أمريكي لتشييد قناة كارتيير في مشروع اللؤلؤة قطر. القرض متاح لمدة ٣ سنوات وستنان إضافيتان وسوف يستحق السداد في ١٩ فبراير ٢٠١٣. وقد تم تعديل القرض خلال السنة ، تم بموجبه تسديد مبلغ جزئي بما يعادل ٥٠ مليون دولار أمريكي ، ليصبح مبلغ القرض ٢٥٠ مليون دولار أمريكي. يمثل الرصيد القائم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ المبلغ الغير مسدود من التسهيلات.

## ٤٤ قروض الأجل

(٥) القرض الخامس: في أغسطس ٢٠٠٨ وقعت شركة مدينة سنترال (شركة تابعة)، اتفاقية قرض انتلaf بنكي مع مجموعة من البنوك المحلية والإقليمية والعالمية بمبلغ ٩٤٠ مليون ريال قطري و٢٧٤ مليون دولار أمريكي بغرض تشييد مدينة سنترال في مشروع اللوتس قطر. التسهيل متاح لمدة ٩ سنوات. هذا وقد تم تعديل القرض في ٣٠ ديسمبر ٢٠١٢ ، تم بموجبهأخذ قرار بتسديد مبلغ جزئي من القرض يعادل ١٤٨,٣٥٠ مليون ريال قطري ، على أن يصبح رصيد القرض مبلغ ٧٦٥ مليون ريال قطري، بدون تغيير مبلغ القرض بالدولار الأمريكي . سوف يتم تسديد المبلغ الجزئي المقرر من القرض خلال سنة ٢٠١٣ ويستحق سداد القرض ابتداء من ١ أغسطس ٢٠١٤ ، يمثل الرصيد القائم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ المبلغ المسحوب من التسهيلات.

(٦) القرض السادس: في يناير ٢٠٠٨ وقعت شركة روناوтика ميدل ايست قطر (شركة تابعة) ، اتفاقية قرض لإنشاء ميناء اللوتس. تمنح الاتفاقية الأساسية للقرض إجمالي تسهيل بمبلغ ١٣٢,٥ مليون ريال قطري، والتي قامت الشركة بإعادة تمويله خلال عام ٢٠١٠ عن طريق تسهيل بنكي جديد بمبلغ ٢٠٨ مليون ريال قطري يستحق سداده على ٢٨ قسط ربع سنوي ابتداء من يناير ٢٠١١ . تم تسديد القرض بالكامل خلال السنة.

(٧) القرض السابع: يمثل هذا القرض تسهيل بنكي بمبلغ ٢٨٥ مليون ريال قطري حصلت عليه الشركة في أبريل ٢٠٠٩ . سحب القرض بالكامل. هذا القرض تسهيل متعدد ليسدد على مدى ٣ سنوات. تم تسديد القرض بالكامل خلال السنة.

(٨) القرض الثامن: يمثل هذا القرض تسهيل بنكي بمبلغ ٧٢٨ مليون ريال قطري حصلت عليه الشركة في مارس ٢٠١٠ تم سحب القرض بالكامل . هذا القرض متوفّر لمدة ٣ سنوات.

(٩) القرض التاسع: يمثل هذا القرض تسهيل بنكي حصلت عليه شركة تنمية الضيافة (شركة التابعة) في يناير ٢٠١٠ بغرض أعمال إنشاءات تابعة لمطاعم الشركة . مبلغ التسهيل ٨٠ مليون ريال قطري وهو متاح لمدة ٤ سنوات . حيث بدأ تسديد القرض من يناير ٢٠١١ . تم تسديد القرض بالكامل خلال السنة .

(١٠) القرض العاشر: يمثل هذا القرض تسهيلات بنكية عامة تم الحصول عليه من قبل شركة بورتواريا للتأجير(١) شركة تابعة) في أغسطس ٢٠١١ . سقف التسهيلات هو ٣٥٠ مليون ريال قطري ويُسدّد بصفة نصف سنوية ابتدأ من فبراير ٢٠١٣ إلى أغسطس ٢٠١٨ . وقد تم سحب مبلغ التسهيلات بالكامل .

(١١) القرض الحادي عشر: يمثل هذا القرض تسهيلات بنكية عامة حصلت عليه الشركة في سبتمبر ٢٠١١ . سقف التسهيلات هو ٧٨٠ مليون ريال قطري ويُسدّد كل ثلاثة أشهر ابتدأ من يناير ٢٠١٣ إلى أكتوبر ٢٠٢١ . تم سحب مبلغ التسهيلات بالكامل .

(١٢) القرض الثاني عشر: يمثل هذا القرض تسهيلات بنكية حصلت عليه الشركة المتحدة لتنمية الاستثمار في فبراير ٢٠١١ . سقف التسهيلات هو ٤٠٠ مليون ريال قطري ويُسدّد بالكامل في يونيو ٢٠١٥ . يمثل الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ المبلغ المسحوب من التسهيلات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٤٤ قروض لأجل - تتمة

ملحق استحقاقات القروض لأجل كما يلي:

الإجمالي	أكثر من ٥ سنوات	٥ - ٢ سنوات	سنة واحدة	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
ألف	ألف	ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
٧٩٩,٢٣٦	٧٧,٨٤٦	٦٢٧,٩٧٢	٩٣,٤١٨	القرض الأول
٢٣,٥٥٠	—	—	٢٣,٥٥٠	القرض الثاني
٨٥٥,٩٨٨	—	٧٦٤,٩٢٦	٩١,٠٦٢	القرض الثالث
٩٠٩,٣٨٩	—	—	٩٠٩,٣٨٩	القرض الرابع
٨٨١,٦٢٣	—	٧٣٣,٢٧٤	١٤٨,٣٤٩	القرض الخامس
—	—	—	—	القرض السادس
—	—	—	—	القرض السابع
٧٢٨,٠٠٠	—	—	٧٢٨,٠٠٠	القرض الثامن
—	—	—	—	القرض التاسع
٣٥٠,٠٠٠	٧٠,٠٠٠	٢٢٧,٥٠٠	٥٢,٥٠٠	القرض العاشر
٧٨٠,٠٠٠	٣٤٦,٧١٠	٣٤٦,٦٣٢	٨٦,٦٥٨	القرض الحادي عشر
٦٠,٨٣٤	—	٦٠,٨٣٤	—	القرض الثاني عشر
<b>٥,٣٨٨,٦٢٠</b>	<b>٤٩٤,٥٥٦</b>	<b>٢,٧٦١,١٣٨</b>	<b>٢,١٣٢,٩٢٦</b>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٤٤ قروض لأجل - تتمة

الإجمالي	أكثر من ٥ سنوات	٥ - ٢ سنوات	سنة واحدة	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
ألف	ألف	ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
٨٨٧,٤٦٤	٣٥٨,١٠٠	٤٤١,١٣٧	٨٨,٢٢٧	القرض الأول
٤٧,١٠٦	-	٢٣,٥٥٠	٢٣,٥٥٦	القرض الثاني
٨٥٥,٩٨٨	-	٨٥٥,٩٨٨	-	القرض الثالث
١,٠٩١,٥١٤	-	-	١,٠٩١,٥١٤	القرض الرابع
٨٨١,٦٢٣	-	٨٣٥,٢٠٤	٤٦,٤١٩	القرض الخامس
١٤٩,٩٦٩	-	١٠٨,٥٦٩	٤١,٤٠٠	القرض السادس
٢٨٥,٠٠٠	-	-	٢٨٥,٠٠٠	القرض السابع
٧٢٨,٠٠٠	-	٧٢٨,٠٠٠	-	القرض الثامن
٦٤,٠٠٠	-	٤٤,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	القرض التاسع
٣٥٠,٠٠٠	٧٠,٠٠٠	٢٨٠,٠٠٠	-	القرض العاشر
٧٨٠,٠٠٠	٣٤٦,٧١٠	٤٣٣,٢٩٠	-	القرض الحادي عشر
٥٦,٢٦٧	-	٥٦,٢٦٧	-	القرض الثاني عشر
<b>٦,١٧٦,٩٣١</b>	<b>٧٧٤,٨١٠</b>	<b>٣,٨٠٦,٠٠٥</b>	<b>١,٥٩٦,١١٦</b>	

يبين هذا الإيضاح المعلومات عن الشروط التعاقدية لقروض لأجل الخاصة بالمجموعة التي تقاس بالتكلفة المطفأة.  
للمزيد من المعلومات عن تعرض المجموعة لمخاطر معدلات الفائدة والسيولة راجع إيضاح ٣١.

## ٤٥ أموال متحجزة مستحقة

يمثل هذا الرصيد المبالغ المتحجزة من الدفعات للمقاولين، وسوف تتم تسوية هذه المبالغ عند اكتمال فترة الصيانة مع وفاة أولئك المقاولون بالتزاماتهم التعاقدية. تم الإفصاح عن المبالغ في بيان المركز المالي الموحد على النحو التالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
٢٢٨,٢٣٨	١٩٨,٧١٣	الجزء المتداول
٣٩٣,٦٦٣	٢٣٢,٥٠٤	الجزء غير المتداول
<b>٦٢١,٩٠١</b>	<b>٤٣١,٢١٧</b>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٢٦ مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تظهر الحركة في المخصص المدرجة في بيان المركز المالي الموحد كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريل قطري	ريل قطري	
١٦,٣١٥	٢٢,٦٠٢	رصيد المخصص كما في ١ يناير
٨,٢٥٦	١٠,٣٩٧	المخصص خلال السنة
(١,٩٦٩)	(٦,٠٧٤)	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة
<u>٢٢,٦٠٢</u>	<u>٢٦,٩٢٥</u>	المخصص كما في ٣١ ديسمبر

## ٢٧ ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريل قطري	ريل قطري	
١٥٧,٨٢٠	١٢٤,٦٠٦	ذمم دائنة
١,٩٠٨,١٥٨	١,٤٧٦,٦٥٣	تكاليف عقود مستحقة
٧٩٦,٠٠٢	٤٥٥,٢٤١	مبالغ مستلمة من العملاء مقدماً
٤٢٠	-	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
٢٧٠,٧٦٦	١٦٥,٥٤٧	مصروفات مستحقة أخرى
<u>٢٨٩,٦٦٣</u>	<u>٣٨٥,١٥٣</u>	ذمم دائنة أخرى
<u>٣,٤٢٢,٨٢٩</u>	<u>٢,٤٠٧,٢٠٠</u>	

تضمن المبالغ المستحقة لأطراف ذات علاقة الأرصدة التالية:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريل قطري	ريل قطري	
٤٢٠	-	أستيكو
<u>٤٢٠</u>	<u>-</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٢٨ الإفصاحات حول الأطراف ذات العلاقة

### (أ) المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

خلال السنة تمت بعض المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة على نفس الشروط والأسس التجارية المطبقة مع أطراف أخرى غير ذات علاقة. يتم اعتماد سياسات الأسعار وشروط هذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

المعاملات مع الإطراف ذات العلاقة المضمنة في بيان الدخل الموحد كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريل قطري	ريل قطري	
<b>٦٠,٤١٤</b>	<b>١٠٢,٥٨٨</b>	<b>أطراف أخرى ذات علاقة</b>
		الإيرادات
٣٦	٤٣	شركات زميلة
		أتعاب إدارية مستلمة
<b>٢,١٨٠</b>	<b>٢,٢١٤</b>	<b>إيرادات إيجارات</b>

تم الإفصاح عن المبالغ المستحقة من والمستحقة للأطراف ذات العلاقة في الإيضاحين ١٧ و ٢٧ على التوالي.

### (ب) مكافآت ومزايا الإدارة العليا

المكافآت والمزايا للمسؤولين الرئيسيين بالإدارة كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريل قطري	ريل قطري	
<b>١٥,٨٥٠</b>	<b>٢٣,٦٩٨</b>	<b>منافع قصيرة الأجل</b>
<b>١,١٠٦</b>	<b>١,٢٦٧</b>	<b>منافع نهاية الخدمة للموظفين</b>
<b>١٦,٩٥٦</b>	<b>٢٤,٩٦٥</b>	

اقتصر مجلس الإدارة مكافآت لأعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ٢٢,٥٨٦ ألف ريل قطري لسنة ٢٠١٢ والتي هي خاضعة لموافقة المساهمين في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

**٢٩ التزامات محتملة**

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
٦,٨٠٢	٧,٦٠٠	ضمانات بنكية
١٠,٦٩٣	١٠,٢٨٢	اعتمادات بنكية

لا تتوقع المجموعة أن تنشأ مطلوبات هامة من الضمانات والاعتمادات البنكية أعلاه والتي أصدرت خلال الأعمال العادية للمجموعة.

**٣٠ التزامات رأسمالية**

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
٢٤٤,٢٧٥	١٥٦,٦٤٣	الالتزامات التعاقدية للمقاولين والموردين

**٣١ الأدوات المالية وإدارة المخاطر**

الأداة المالية هي أي عقد يؤدي إلى نشوء موجود مالي لدى شركة ومطلوب مالي أو أداة حقوق ملكية لدى الشركة الأخرى.

السياسات المحاسبية للموجودات والمطلوبات المالية واردة في الإيضاح رقم ٤.

ت تكون الأدوات المالية من النقد والأرصدة لدى البنوك والذمم المدينة والأرصدة المدينة الأخرى والمستحقات من وإلى أطراف ذات علاقة والذمم الدائنة والأرصدة الدائنة الأخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٣١ الأدوات المالية وإدارة المخاطر - تتمة

### مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر عجز أحد طرفي الأداة المالية عن الوفاء بالتزامه ويتسبب في تكبّد الطرف الآخر لخسارة مالية. تعرّض الشركة لمخاطر الائتمان كما هو مشار إليه في القيمة الدفترية للمطلوبات المالية والتي تتكون بصفة أساسية من النعم المدينة والمستحقات من أطراف ذات علاقة والأرصدة لدى البنوك. يتم إظهار النعم المدينة والمستحقات من أطراف ذات علاقة بالصافي من مخصص الديون المشكوك في تحصيلها كما أن الأرصدة لدى بنوك مرموقة.

كما في تاريخ التقرير لم يكن هناك تركيزات هامة لمخاطر الائتمان. لدى الشركة سياسة ائتمان يتم بموجبها رصد التعرّض لمخاطر الائتمان على نحو مستمر. بالإضافة أن النعم المدينة مغطاة بخطابات اعتماد.

### التعرّض لمخاطر الائتمان

تتمثل القيمة الدفترية للموجودات الحد الأقصى للتعرّض لمخاطر الائتمان. كان أقصى حد للتعرّض لمخاطر الائتمان في تاريخ التقرير:

		القيمة الدفترية
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
٩٨٢,٣٨٩	١,٢٠٤,٥٤٠	نعم مدينة وأرصده مدينة أخرى
١,٠١٩,٩٥١	٢,٤٠٤,٢٤٠	أرصدة لدى البنوك
<u>٢,٠٠٢,٣٤٠</u>	<u>٣,٦٠٨,٧٨٠</u>	

كان أقصى تعرّض لمخاطر الائتمان بالنسبة للنعم التجارية المدينة و النعم المدينة الأخرى في تاريخ التقرير حسب المنطقة الجغرافية معدلاً لمبلغ النعم المدينة المفصّح عنها في بيان المركز المالي الموحد.

نظراً للظروف السائدة في السوق ، تم الإتفاق مع بعض العملاء على إعادة النظر في الشروط التعاقدية والمتعلقة بسداد مستحقاتهم. تتضمّن النعم المدينة للمجموعه مستحقات متاخرة السداد ولكن غير منخفضه القيمه كما في تاريخ المركز المالي (ايضاح ١٧) ولكن ترى المجموعة أنه لا حاجة الى تكوين مخصصات ديون مشكوك في تحصيلها في مقابلها وذلك نظراً لعدم حدوث أي تغيير هام على الجودة الائتمانية للعملاء كما أن المبالغ ما زالت قابلة للإسترداد.

### خسائر الانخفاض في القيمة

ما عدا ما هو موضح في ايضاح رقم ١٧ في البيانات المالية، استناداً إلى تقدير الإدارة ومعدلات الإخلال التاريخية ترى الشركة بأنه من غير الضروري تكوين مخصص لانخفاض القيمة فيما يتعلق بالنعم المدينة و المبالغ المطلوبه من العملاء.

بيانات الموارد المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٣١ الأدوات المالية وإدارة المخاطر - تتمة

مخاطر المسؤولية

فـما يـلى، تـاريخ الـاستحقـاق التـعاقدـية لـالمطلـوبـات المـالـيـة مـتـضـمنـة مدـفـوعـات الفـائـدة المـقـدـرة وـيـاستـبعـاد أـثـر اـنـقـاـقـات المـقاـصـة:

أكبر من سنوات ألف ريل قطري	٥-٢ ألف ريل قطري	٤-١ ألف ريل قطري	أقل من ٢ شهرًا ألف ريل قطري	التعاقدية ألف ريل قطري	القيمة الدفترية ألف ريل قطري	٢٠١٢ ديسمبر	التدفقات النقدية
							٣١ ديسمبر ٢٠١٢
-	(١٠٨,٩١٨)	(١٢٣,٥٨٦)	(١٩٨,٧١٣)	(٤٣١,٢١٧)	٤٣١,٢١٧	٢٦,٩٢٥	المطلوبات المالية غير المشتقة
(٢٦,٩٢٥)	-	-	-	(٢٦,٩٢٥)	٢٦,٩٢٥	٢٦,٩٢٥	مبالغ محتجزة مستحقة الدفع
-	-	-	(٩٦٥,٠٠٠)	(٩٦٥,٠٠٠)	٩٦٥,٠٠٠	٢٦,٩٢٥	مكافأة نهاية خدمة موظفين ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
(٢٦,٩٢٥)	(١٠٨,٩١٨)	(١٢٣,٥٨٦)	(١,١٦٣,٧١٣)	(١,٤٢٣,١٤٢)	١,٤٢٣,١٤٢		

أكبر من ٥ سنوات ألف ريل قطري		٥-٢ سنة ألف ريل قطري		٢-١ سنة ألف ريل قطري		أقل من ١٢ شهراً التعاقبية ألف ريل قطري		التدفقات النقدية القيمة الدفترية ألف ريل قطري		٢٠١١ ديسمبر ٣١	
-	(١٧١,٠٣٢)	-	(٢٢٢,٦٣١)	-	(٢٢٨,٢٣٨)	-	(٦٢١,٩٠١)	٦٢١,٩٠١	٢٢,٦٠٢	المطلوبات المالية غير المستقرة	
(٢٢,٦٠٢)	-	-	-	-	-	-	(٢٢,٦٠٢)	٢٢,٦٠٢	مبالغ محتجزة مستحقة الدفع		
-	-	-	-	-	(٤٢٠)	-	(٤٢٠)	٤٢٠	مكافأة نهاية خدمة موظفين مستحقات لأطراف ذات صلة		
-	-	-	-	-	(١,٢٤٣,٤٨٥)	-	(١,٢٤٣,٤٨٥)	١,٢٤٣,٤٨٥	ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى		
<u>(٢٢,٦٠٢)</u>	<u>(١٧١,٠٣٢)</u>	<u>(٢٢٢,٦٣١)</u>		<u>(١,٤٧٢,١٤٣)</u>			<u>(١,٨٨٨,٤٠٨)</u>	<u>١,٨٨٨,٤٠٨</u>			

بيانات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٣١ الأدوات المالية وإدارة المخاطر - تتمة

مخاطر السوق

مخاطر أسعار الفائدة

في تاريخ التقرير كان معدل الفائدة للشركة بالنسبة للأدوات المالية التي تحتسب عنها فائدة كما يلي:

## القيمة الدفترية

٢٠١١ ٢٠١٢

ألف ألف

ريال قطري ريال قطري

## الأدوات ذات أسعار فائدة ثابتة

الأرصدة لدى البنوك

قروض لأجل

٧١١,٤٥٣ ١,٣٦٣,٣٥٢

(١٤٩,٩٦٩) -

٥٦١,٤٨٤ ١,٣٦٣,٣٥٢

## الأدوات ذات أسعار فائدة متغيرة

قروض لأجل

(٦,٠٢٦,٩٦٢) (٥,٣٨٨,٦٢٠)

## تحليل الحساسية

سيؤدي التغيير بـ ١٠٠ نقطة أساس في معدلات الفائدة في تاريخ التقرير إلى زيادة / (إنفصال) حقوق الملكية والربح والخسارة بالمبلغ الموضح أدناه. يفترض هذا التحليلبقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة.

الأثر على صافي حقوق الملكية	الأثر على صافي الربح
ألف	ألف
ريال قطري	ريال قطري

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

التغير في المتغير

١٠٠ نقطة أساس +

١٠٠ - نقطة أساس

الأثر على صافي حقوق الملكية	الأثر على صافي الربح
ألف	ألف
ريال قطري	ريال قطري

٣١ ديسمبر ٢٠١١

التغير في المتغير

١٠٠ نقطة أساس +

١٠٠ - نقطة أساس

(٦٠,٢٦٩)	(٦٠,٢٦٩)
٦٠,٢٦٩	٦٠,٢٦٩

بيانات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٣١ الأدوات المالية وإدارة المخاطر - تتمة

### مخاطر العملات

مخاطر العملات هي المخاطر التي تنشأ من تقلب قيمة الأدوات المالية بسبب التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية، جميع الودائع لأجل بالريال القطري والدولار الأمريكي الثابت في مقابل الريال القطري لذا فإن تعرض الشركة لمخاطر العملات الأجنبية في أدنى حدوده إذ أن معظم الموجودات والمطلوبات المالية بعملات أجنبية هي بعملات لها سعر صرف ثابت مع عملتها الوظيفية، مخاطر العملات المتعلقة بالعمليات التشغيلية المتوقفة في أدنى حدودها.

### مخاطر سعر السهم

مخاطر سعر السهم هي المخاطر الناتجة عن تقلب القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق (بخلاف تلك الناشئة عن مخاطر معدل الفائدة أو العملات) حيث يتسبب في تلك التغيرات عوامل محددة خاصة بالأداة المالية أو بمصادرها أو عوامل تؤثر على جميع الأدوات المالية المماثلة المدرجة بالسوق.

### تحليل الحساسية / مخاطر سعر السهم

تم أداء التحليل أدناه للتحركات الممكنة على نحو معقول في المتغيرات الرئيسية مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى في ثبات مما يوضح الأثر على حقوق الملكية للمجموع.

		الأثر على حقوق الملكية	
٢٠١١	٢٠١٢	التغير في المتغيرات	
ألف	ألف		السوق القطري
ريال قطري	ريال قطري		السوق العالمي
٢٨,٢٣٦	٢٤,٣٦٨	% ١٠ +	السوق القطري
١١,٨٠٢	١٠,١٠٠	% ١٠ +	السوق العالمي
(٢٨,٢٣٦)	(٢٤,٣٦٨)	% ١٠ -	السوق القطري
(١١,٨٠٢)	(١٠,١٠٠)	% ١٠ -	السوق العالمي

لم تتغير الطريقة المستخدمة في التوصل إلى معلومات الحساسية والمتغيرات الهامة منذ الفترة السابقة.

بيانات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

**٣٢ القيمة العادلة للأدوات المالية**

ت تكون الأدوات المالية من موجودات مالية ومطلوبات مالية.

ت تكون الموجودات المالية من نقد وأرصدة لدى البنوك واستثمارات متاحة للبيع وذمم مدينة، تكون المطلوبات المالية من قروض لأجل وذمم دائنة ومصروفات مستحقة.

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية، باستثناء بعض الاستثمارات المتاحة للبيع المتبعة بالتكلفة، لا تختلف اختلافاً كبيراً عن قيمها الدفترية.

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
(معدل)		التغير في القيمة العادلة المعترف به مباشرة في حقوق الملكية
<u>١٠,٢٢١</u>	<u>(٤٧,٣١٥)</u>	صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع

تحديد القيمة العادلة وترتيب القيمة العادلة للاستثمارات يوضح الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب مستوى ترتيب القيمة العادلة: وتم تعريف المستويات المختلفة كما يلي:

- المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير معدلة) في أسواق نشطة لموجودات ومطلوبات مطابقة.
- المستوى ٢: مدخلات بخلاف الأسعار المدرجة مضمنة في المستوى ١ يمكن ملاحظتها للموجود أو المطلوب إما بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو بصورة غير مباشرة (مشتقة من الأسعار).
- المستوى ٣: مدخلات للموجودات أو المطلوبات لا تستند إلى بيانات سوق يمكن ملاحظتها (مدخلات لا يمكن ملاحظتها).

الإجمالي	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	
ألف	ألف	ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
<u>344,683</u>	-	-	٣٤٤,٦٨٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
<u>344,683</u>	-	-	٣٤٤,٦٨٣	استثمارات متاحة للبيع
<u>٤٠٠,٣٨٤</u>	-	-	٤٠٠,٣٨٤	٣١ ديسمبر ٢٠١١
<u>٤٠٠,٣٨٤</u>	-	-	٤٠٠,٣٨٤	استثمارات متاحة للبيع

بيانات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٣٣ إيرادات ومصروفات التمويل

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
١٤,٢٠٠	٤٠,٨٠٠	إيرادات الودائع لدى بنوك
٢٨,٠١٣	٢٦,٤٢٢	إيرادات توزيعات الأرباح من الموجودات المالية المتاحة للبيع
<u>٤٢,٢١٣</u>	<u>٦٧,٠٤٤</u>	إيراد التمويل
<u>(٤٣,٠٦١)</u>	<u>(٨٣,٣٨٣)</u>	مصروفات التمويل على المطلوبات التي تقاس بالتكلفة المطفأة
<u>(٤٣,٠٦١)</u>	<u>(٨٣,٣٨٣)</u>	مصروفات التمويل
<u>(٨٤٨)</u>	<u>(١٦,٣٦١)</u>	صافي مصروفات التمويل المتحقق في الربح أو الخسارة

بيانات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

#### ٤ المعلومات القطاعية

لدى المجموعة أربعة قطاعات تصدر عنها تقارير حسبما وارد أدناه وهي وحدات العمل الإستراتيجية لدى المجموعة، توفر وحدات العمل الإستراتيجية مختلف المنتجات والخدمات وتدار بصورة منفصلة نسبة لاحتاجتها لتقنيات وإستراتيجيات تسويق مختلفة، بالنسبة لكل وحدة عمل إستراتيجية تقوم الادارة بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية على نحو منتظم، يورد الملخص التالي وصفاً للعمليات التشغيلية لكل واحد من قطاعات المجموعة التي تصدر عنها التقارير.

**التنمية الحضارية :** يتضمن ذلك التطوير العقاري وأعمال الانتشاءات.

**الطاقة والهيدروكربون :** يتضمن ذلك إنتاج وبيع المواد الكيميائية والهيدروكربونية.

**خدمات الضيافة والترفيه :** وهي تتضمن الاستثمار في وتطوير الفنادق ومرافق ترفيه وبيع مواد الرفاهية.

**البنية التحتية و المرافق :** تتضمن ادارة و تشيد أنظمة تبريد المناطق ونشاطات الموانئ.

تتضمن العمليات التشغيلية الأخرى تقديم خدمات الإعلان وحلول تقنية المعلومات وخدمات الوساطة العقارية وخدمات وكالة التأمين وخدمات أنظمة الدفع الإلكتروني و التنظيف. السياسات المحاسبية للتقارير القطاعية هي نفسها الوارد وصفها بالإيضاح<sup>٤</sup>.

تم إدراج المعلومات الخاصة بنتائج كل قطاع يصدر عنه تقرير أدناه، يقاس الأداء استناداً إلى ريع القطاع المدرج في التقارير الداخلية للإدارة التي تم مراجعتها من جانب الإدارة، يتم استخدام ريع القطاع لقياس الأداء إذ تعتقد الإدارة بأن مثل هذه المعلومات هي الأكثر ملائمة لتقدير نتائج قطاعات معينة بالنسبة للكيانات الأخرى التي تعمل في هذه المجالات، يتم تحديد الأسعار فيما بين القطاعات على أساس التعامل التجاري.

#### القطاعات الجغرافية

لم تتوسع المجموعة أنشطتها خارج دولة قطر باستثناء شركة ملينيا وشركة تنمية المشاريع المؤسسين في جمهورية تركيا، صندوق اللؤلؤة قطر للتطوير العقاري، الشركة المتحدة لتنمية الاستثمار وشركة بورتو ارابيا للتجارة (١) (المؤسسين في جزيرة كايمان) وحيث أنه لا يوجد عمليات ذات قيمة جوهرية لهلاع الشركات خارج دولة قطر وبالتالي جميع موجودات المجموعة هي داخل دولة قطر، بناءً على ذلك ليست هناك قطاعات جغرافية متميزة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

بيانات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

#### ٤٤ المعلومات القطاعية - تتمة

الإجمالي	خدمات الضيافة و الترفيه			البنية التحتية و المرافق			طاقة والهيدروكربون			الخارجية		
	٢٠١١	٢٠١٢	أخرى	٢٠١١	٢٠١٢	ألف	٢٠١١	٢٠١٢	ألف	٢٠١١	٢٠١٢	ألف
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
١,٩٦,٦٧٣,٩٤٢٥	٢,٧٣,٥٠,٩٤٢٥	١,٩٣٣	١,٩٣٣	٢,٦٣,٦٦,٧٠	٢,٦٣,٦٨,٧٦	٦٩,٣١	٦٧,٦٧,٣١	٦٧,٦٧,٣١	٦٧,٦٧,٣١	١,٥٧٣,٦٧٩	٢,٤٤,٦٤,٧٦٨	٢,٤٤,٦٤,٧٦٨
١٢٣,٩٩٢	٢٥٩,٧٣٢	٣٢,٨٨٢	١١٥,٤٤٢	٧,٥٨٣	٨,٣,٠٩٥	٤	٨,٣,٢٧	٨,٣,٢٧	٨,٣,٢٧	٣٥,٣٦٦	٣٨,٦٨٨	٣٨,٦٨٨
١٤,٢٠٠	٤٠,٨٠٠	-	١٢٩	١,٣٢٣	١,١١٦	٢,٢١٩	٣١٧	-	-	١٠,٦٥٨	٦٩,٢٧٣	٦٩,٢٧٣
٤٣,٦٦١	٨٣,٣٨٣	-	-	١٨,٠٥٧	١٣,٦٣٨	٢٥٠	٢٤,٧٥٤	٢٤,٧٥٤	-	-	-	-
٨٣,٠٨٥	٩٩,٨٢٥	٤٠٧	٤,٢٥٥	٣٧,٤٩٠	٣٩,٤٩٠	٥,٨٢٥	٧,٣٨٥	٧,٣٨٥	٧,٣٨٥	٣٩,٣٥٣	٣٨,٣٤٨	٣٨,٣٤٨
٢,٨٢٤,٩٩٤	٤١٧,٦٦٧	٢,٢٨٢	٢,٠٤١	٧,٢١,١٧٢	٦٢,٩٧٥	٥,٩٨٢	(٣٢,٤٢٨)	(٣٢,٤٢٨)	-	٣,٧٤٤,٤٥٧	٨٥١,٩١٠	٨٥١,٩١٠
١٩,٨٢٥	(٨,٦١٠)	٧٥	(٣٥٠)	-	-	-	-	-	-	٥٩,٧٣	٤١,٦٥٢	٤١,٦٥٢
١٨,٣٧٩,٣٢٠	١٨,٨٤٨,٦١٧	٧,٤٧١	١٠,٢٠,٥	١,٩٠,٢٠,٦	١,٩٠,٢٠,٧	١٠٦,٣٩١	١٠٦,٣٩١	١٠٦,٣٩١	١٠٦,٣٩١	١٦,٣١٣,٥٩٢	١٦,٣١٣,٥٩٢	١٦,٣١٣,٥٩٢
٧٧٦,٤٣٩	٦٦٩,٩٦٠	٢,٣١٥	١,٩٦٥	-	-	-	-	-	-	٣١٧,٩٧٣	٣١٧,٩٧٣	٣١٧,٩٧٣
١,٢٠٧٨٨	٨,٢١٦,٤٧٣	٧,١٩٣	٦,٣٢٢	١,٢١٩,٠٩٦	١,٢١٩,٠٩٦	٦٥	٦٥	٦٥	٦٥	٢٣,١٩٣	٨,٩٥٨,١٢٤	٨,٩٥٨,١٢٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٣٤ المعلومات القطاعية - تتمة

تسويات إيرادات أرباح أو خسائر موجودات ومطلوبات القطاع والبنود الجوهرية الأخرى:

## الإيرادات

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
٢,٠٣٠,٦٧٠	٢,٩٩٠,١٥٧	إجمالي إيرادات القطاعات
(١٢٣,٩٩٢)	(٢٥٩,٢٣٢)	استبعاد الإيرادات فيما بين القطاع
<u>١,٩٠٦,٦٧٨</u>	<u>٢,٧٣٠,٩٢٥</u>	الإيراد الموحد

## الربح أو الخسارة

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
٣,٨٢٤,٩٩٤	٩١٧,٦٥٧	إجمالي ربح أو خسارة القطاعات
(١٤٢,٥٧٨)	(٥٩,١١٩)	استبعاد الإيرادات فيما بين القطاع
<u>١٩,٨٢٥</u>	<u>(٨,٦٥٠)</u>	حصة من صافي نتائج شركات زميلة
<u>٣,٧٠٢,٢٤١</u>	<u>٨٤٩,٨٨٨</u>	الربح الموحد للسنة

## الموجودات

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
١٨,٣٧٩,٣٢٠	١٨,٨٤٦,٢١٧	إجمالي موجودات القطاعات
<u>٦٧٦,٤٣٩</u>	<u>٦١٩,٩٥٥</u>	استثمارات في شركات زميلة
<u>١٩,٠٥٥,٧٥٩</u>	<u>١٩,٤٦٦,١٧٢</u>	إجمالي الموجودات الموحدة

## المطلوبات

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
١٠,٢٠٣,٧٨٨	٨,٢١٦,٤٧٣	إجمالي مطلوبات القطاعات
<u>١٠,٢٠٣,٧٨٨</u>	<u>٨,٢١٦,٤٧٣</u>	إجمالي المطلوبات الموحدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٣٥ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة عندما أقتضت الضرورة لتناسب مع تصنيف العام الحالي ، لم يكن لإعادة التصنيف أي تأثير على صافي ربح أو الأرباح الدورة المعلنة باستثناء التعديل الخاص بخسارة إنخفاض قيمة الإستثمارات المتاحة للبيع كما هو موضح أدناه:

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ، لم تتم المجموعة بتسجيل خسارة إنخفاض قيمة الإستثمارات المدرجة المتاحة للبيع و التي بلغت ٦٩,٢٨٥ ألف ريال قطري ، وقد تم تعديل البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ للتصحيح ، أثر هذا التعديل على البيانات المالية موضح أدناه:

ألف

ريال قطري

التأثير على ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (ألف ريال قطري)

٦٩,٢٨٥	زيادة خسارة إنخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع
--------	---

٦٩,٢٨٥	نقص في صافي ربح السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
--------	--

٦٩,٢٨٥	الزيادة في التغير المترافق لقيمة العادلة الناتج من تسجيل خسارة إنخفاض القيمة في بيان الدخل نقص في الأرباح الدورة
--------	---

-	صافي التأثير على حقوق المساهمين
---	---------------------------------